

# Altfraunhofen

## AKTUELL



## Informationen aus der Gemeinde

Juni 2020

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

vielen Dank für das große Vertrauen, das Sie mir bei den vergangenen Kommunalwahlen entgegengebracht und mich damit zum 1. Bürgermeister der Gemeinde Altfraunhofen gewählt haben.

In der konstituierenden Sitzung am 5. Mai 2020 durfte ich meinen Amtseid ablegen. In dieser Sitzung wurden Uli Tafelmayer zum 2. Bürgermeister und Martin Eberl zum 3. Bürgermeister gewählt. Als Team wollen wir uns im Rahmen regelmäßiger Besprechungen austauschen und die Gemeinderatssitzungen gemeinsam vorbereiten. Ich freue mich, mit neun erfahrenen und fünf neuen Gemeinderäten die Zukunft unseres Heimatortes zu gestalten.

Unsere Aufgabenliste ist sehr umfangreich und die Corona-Krise beeinflusst selbstverständlich auch die Arbeit in der Verwaltung und im Gemeinderat. Sitzungen finden von daher seit April im Gasthaus Vilserwirt statt, unter Einhaltung von Abstands- und Hygienevorschriften.

Seit 1. Mai bin ich nun Bürgermeister und befinde mich deshalb natürlich noch in der Einarbeitungszeit. Besonders beschäftigten mich seit dieser Zeit die konstituierenden Sitzungen aller neu gewählten Gremien, sowie viele Aufgaben die noch durch den alten Gemeinderat angestoßen wurden. Hervorheben möchte ich dabei beispielsweise die Bedarfsermittlung mit anschließender Weiterplanung der neuen Kinderbetreuungseinrichtung am Koanznfeld, bei der wir in engem Austausch mit dem Landratsamt Landshut stehen. Auch mit der Organisation rund um die Raumgestaltung der neu angemieteten Räume für die Mittagsbetreuung in der ehemaligen VR-Bank befasse ich mich viel.

Erfreulich gestaltet sich der Baufortschritt des Breitbandausbaus. Hier arbeiten mittlerweile 7 Trupps mit je ca. 4-5 Mitarbeiter um die großen Hauptleitungen im Gemeindegebiet sternförmig von Altfraunhofen aus auszubauen. Derzeit liegen wir trotz Corona mit nur knapper Verzögerung im Zeitplan.

Auch der Ausbau des Baugebiet Koanznfeld geht gut voran, sodass wir mit einer fertigen Erschließung im September 2020 rechnen.

Sie sehen, uns beschäftigt eine Fülle an Aufgaben und Herausforderungen. Ich halte es deshalb für äußerst wichtig, im Gemeinderat auch weiterhin parteiübergreifend gut und zielorientiert zusammenzuarbeiten. Für dieses Miteinander bedanke ich mich beim gesamten Gemeinderat bereits im Voraus.

Ich danke an dieser Stelle ebenso den Mitarbeitern des Rathauses, die mir seit dem ersten Tag immer hilfreich zur Seite stehen. In diesen Dank schließe ich ausdrücklich sämtliche gemeindlichen Mitarbeiter mit ein, sei es im Pflegeheim, Bauhof, Waldkindergarten der Mittagsbetreuung oder dem Reinigungspersonal.

Danke auch an meine Vorgängerin für den reibungslosen Übergang sowie die Bereitschaft mich bei Bedarf mit Ratschlägen zu unterstützen.

Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger wünsche ich in dieser nach wie vor schwierigen Zeit vor allem viel Gesundheit.

Für diese Legislaturperiode bitte ich Sie um Ihre wohlwollende Begleitung, Interesse an unserem Ort und gerne auch um Anregungen und sachliche Kritik.

Herzliche Grüße

Ihr  
Johann Schreff  
1. Bürgermeister



## INHALT DIESER AUSGABE

Grußwort	1
Aus der Verwaltung	3-6
Nachruf	7
Spende	7
Bayern Portal	8
TSV	8
Rathaus-Service-Portal	8
Breitbandausbau	8
Ferienprogramm	8
Aus dem Gemeinderat	9-13
Gemeinderadeln	13
Bücherei	13
Jugendtreff	14
Obst- und Gartenbauverein	14
Aus der Pfarrei	14
Seniorenzentrum	16-17
Grundschule	17
Wörnstorf – wie es früher war	18-19
Waldkindergarten	20
Fundsachen	20
Elektrozapfsäule, Gewinnspiel	22
Das Landratsamt informiert	23
Bayrisches Landesamt für Umwelt	23
Deutsche Rentenversicherung	23
AOK	24
Sprechzeiten, Zuständigkeiten	24

## HERAUSGEBER

### HERAUSGEBER:

Gemeinde Altfraunhofen, c/o Verwaltungsgemeinschaft Altfraunhofen, Rathausplatz 1, 84169 Altfraunhofen, Tel. 08705/928-0, Fax 08705/928-99, E-Mail: poststelle@vg-altfraunhofen.de

Artikel und Beilagen für die nächste Ausgabe sind bis spätestens **10.08.2020** abzugeben.

### VERANTWORTLICH FÜR DEN KOMMUNALEN INHALT:

Erster Bürgermeister Johann Schreffl;

### VERANTWORTLICH FÜR DIE BEITRÄGE UND ANZEIGEN:

Einreichende Vereine, Verbände und Institutionen

## Waldkindergarten Altfraunhofen

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt  
**eine Päd. Fachkraft (m/w/d)**  
 zur Mitarbeit in unserem Waldteam  
 25 Stunden/Woche

Wenn du wetterfest und naturverbunden bist, Lust hast, mit Kindern den Jahreskreislauf im Wald hautnah mitzuerleben und sie dabei zu begleiten, alles zu entdecken und zu erforschen, dann bist du bei den

**Altfraunhofener Waldläusern**  
 genau richtig.

Wir bieten eine spannende und vielseitige Tätigkeit inmitten der Natur, abenteuerlustige Kinder und Mitarbeit in einem engagierten Team.

Bewerbungen bitte an **Waldkindergarten Altfraunhofen**  
 Rathausplatz 1 • 84169 Altfraunhofen • 08705-92824

[claudia.sandmeyer@vg-altfraunhofen.de](mailto:claudia.sandmeyer@vg-altfraunhofen.de) [www.waldkindergarten-altfraunhofen.de](http://www.waldkindergarten-altfraunhofen.de)

## ANZEIGE

**Vogelmayer**  
 MUSIK-KABARETT AUS BAYERN

**Eintritt frei**

Landgasthof · Hotel · Catering  
**„Zum Vilschwirt“**

**1. Biergarten-Musik-Kabarett**  
 beim Vilschwirt, **Samstag, 18.07.**  
 Einlass ab 17.00 Uhr im Biergarten

um Reservierung wird gebeten!(Bitte beachten Sie die gültigen Hygienerichtlinien!)

**„Gaudi Tour 2020“ - Vogelmayer präsentiert neue Tour.**

Mit seinem bereits 6. Programm steht der Vogelmayer wieder auf den Bühnen des Freistaats. Dort ist er seit über 15 Jahren „DAHOAM“ und fühlt sich sichtlich wohl. Daher präsentiert, der aus Funk und Fernsehen bekannte Künstler aus Niederbayern sein neues Programm. Dieses besticht wieder mit einer unterhaltsamen Mischung aus Gaudi, Gesellschaftskritik und seiner unverkennbaren Liebe zur Heimat. Eben Kabarett für Hirn, Herz und Humor, wie es seine Fans vom Vogelmayer kennen.

**Abschied von Bürgermeisterin Katharina Rottenwallner**



Am Donnerstag, den 30. April 2020 organisierte das Rathaussteam eine kleine Abschiedsfeier für Katharina Rottenwallner und bedankte sich bei ihr für die kollegiale, ja familiäre Zusammenarbeit. Geschäftsleiter Schref ließ die Jahre noch einmal Revue passieren. Wir wünschen unserer Kathi alles erdenklich Gute in ihrem wohlverdienten Ruhestand und freuen uns auf viele gemeinsame Treffen mit ihr.



**Johann Schreff tritt das Amt des Bürgermeisters an**



Anfang Mai begrüßte das Team des Rathauses in einer kleinen Feierstunde den neuen Bürgermeister der Gemeinde Altfraunhofen – Johann Schreff. Stellvertretende Gemeinschaftsvorsitzende Luise Hausberger wünschte ihm viel Erfolg in seinem neuen Amt.

**Neuer 2. und neuer 3. Bürgermeister der Gemeinde**

In der konstituierenden Sitzung am 05. Mai 2020 hat der Gemeinderat

**Uli Tafelmayer zum zweiten Bürgermeister und Martin Eberl zum dritten Bürgermeister**

der Gemeinde Altfraunhofen gewählt.

**Zweiter Bürgermeister**

**Uli Tafelmayer**

Steckbrief

- 32 Jahre alt, wohnhaft in Untersteppach
- verheiratet, ein Kind
- Berufsschullehrer an der Staatlichen Berufsschule 2 in Landshut (Wirtschaft und katholische Religion)
- Ehrenamt:
  - Gemeinderat seit Mai 2014,
  - seit Mai 2020 2. Bürgermeister
- 1. Kassier der Freiwilligen Feuerwehr Altfraunhofen,
- 2. Vorsitzender der Freien Wähler Altfraunhofen,
- Personalrat an der Staatlichen Berufsschule 2 Landshut
- Freizeit: Musik (Akkordeon), Familie



**Dritter Bürgermeister**

**Martin Eberl**

Steckbrief

- 49 Jahre alt, wohnhaft in Moorloh
- verheiratet, zwei Kinder
- Diplom Verwaltungswirt, Bezirk Niederbayern, Sozialverwaltung
- Ehrenamt:
  - Gemeinderat seit Mai 2014,
  - seit Mai 2020 Dritter Bürgermeister
- Wanderleiter beim Deutschen Alpenverein, Sektion München
- Freizeit, Hobbies: Wandern, Radfahren, Politik



Die drei Bürgermeister nach ihrer ersten Teambesprechung. Erster Bürgermeister Johann Schreff wünscht den beiden viel Erfolg bei ihren Aufgaben.

## Dank an Werner Maierthaler



Werner Maierthaler wurde am Ende der öffentlichen Sitzung vom 26.05.2020 als zweiter Bürgermeister verabschiedet. Erster Bürgermeister Johann Schreff bedankte sich bei Werner Maierthaler für seinen unermüdlichen Einsatz und sein Engagement in seiner 6-jährigen ehrenamtlichen Tätigkeit zum Wohle der Heimatgemeinde. Zum Dank hierfür überreichte ihm Johann Schreff eine Urkunde und ein Geschenk.

## Verabschiedung der Gemeinderäte

Mit Ablauf des 30. April endete die Amtszeit von vier Mitgliedern des Gemeinderats. In der Sitzung am 28.04.2020 verabschiedete und würdigte die bisherige Bürgermeisterin Katharina Rottenwallner die scheidenden Gemeinderäte.

**Gemeinderat Peter Huber**  
**Gemeinderat Georg Obermaier**  
**Gemeinderat Markus Peißinger**  
**Gemeinderat Josef Zellner**

Sie bedankte sich ganz herzlich für das übernommene Ehrenamt, mit dem sie sich für das Gemeinwohl engagierten und würdigte die Leistungen, die jahrelang erbracht wurden. Ihnen gebührt Lob, Dank und Anerkennung im Namen aller Altfraunhofer Bürgerinnen und Bürger für deren Loyalität und für ihr Engagement, das dem Gemeinwohl zu Gute kam.



Besonderer Dank galt auch folgenden Gemeinderäten für 30 Jahre kommunalpolitisches Engagement:

**Albert Eberl**  
**Markus Peißinger**

## Fünf neue Mitglieder im Altfraunhofer Gemeinderat

Bei der konstituierenden Sitzung am 05.05.2020 wurden die neuen Gemeinderäte vereidigt. Dies sind:



**Andrea Czink**



**Dr. Kristina Neumaier**



**Jürgen Königer**



**Carsten Schmidthals**



**Stefan Straßer**

## Vier Kreisräte kommen aus der Verwaltungsgemeinschaft

Bei der Kommunalwahl am 15.03.2020 schafften es vier Kandidaten aus der Verwaltungsgemeinschaft in den Kreistag, die nun den südlichen Landkreis dort vertreten. Herzlichen Glückwunsch zum Einzug in den Kreistag an:

**Luise Hausberger**  
**Georg Obermaier**  
**Katharina Rottenwallner**  
**Stefan Straßer**

### Herzlichen Dank an die Wahlhelfer bei der Kommunalwahl 2020.

Der Gemeindevorstandler Jakob Schref dankt allen ehrenamtlichen Wahlhelfern/-innen für ihren verlässlichen Einsatz bei der Durchführung der Kommunalwahl am 15.03.2020 und bei der Stichwahl am 29.03.2020. Durch ihr Mitwirken konnten die Wahl und die Ergebnisermittlung in den Wahllokalen und in den Briefwahlvorständen korrekt und reibungslos ablaufen.

**Vielen Dank für die zuverlässige Übernahme dieses Ehrenamtes.**

### Öffnungszeiten Rathaus

Es gelten die regulären Öffnungszeiten  
(Montag bis Freitag von 8-12 Uhr und  
Donnerstag von 13-17.30 Uhr

Alle Besucher müssen einen Mund-und Nasenschutz tragen, der Mindestabstand von 1,50 m ist einzuhalten

**Bürgerinnen und Bürger müssen sich momentan noch über die Sprechanlage anmelden.**

**Vorab können weiterhin Termine mit den jeweiligen Rathausmitarbeitern vereinbart werden.**

Diese Termine haben Vorrang.

**Die Mitarbeiter des Rathauses bitten auch nach den Einschränkungen durch Corona, Termine telefonisch zu vereinbaren (vor allem Bauamt, Einwohnermeldeamt und Standesamt).**

**Die Poststelle ist weiterhin Montag bis Freitag jeweils nachmittags von 14-15 Uhr geöffnet.**

Gelbe Säcke liegen teilweise am Haupteingang des Rathauses.

### Dank von Katharina Rottenwallner

*Liebe Altfraunhofener Bürgerinnen und Bürger,  
für die vielen Anrufe, Glückwünsche, Blumen und andere Aufmerksamkeiten anlässlich meines Ausscheidens aus dem Amt darf ich mich herzlichst bedanken. Es hat mich überrascht und mich sehr, sehr gefreut. Vielen Dank und alles Gute für unsere Gemeinde und ihre Bürgerschaft.*

*Mit den besten Wünschen*

*Ihre*

*Katharina Rottenwallner*

### Birgit Weber in der Kassenverwaltung der VG

In der April-Ausgabe unseres Mitteilungsblattes stellten wir unsere neuen Mitarbeiterinnen der Verwaltungsgemeinschaft vor. Wie angekündigt folgt hier das Bild von Birgit Weber, die Aufgaben der Kassenverwaltung im Rathaus übernimmt und auf dem Bild fehlte.



### Seniorenausflug der Gemeinde

Der Seniorenausflug kann aufgrund der Coronaeinschränkungen heuer leider nicht stattfinden.

### Scherben und Flaschen am Skaterplatz



Zerbrochene Bierflaschen am Skaterplatz und Flaschen im Regenrückhaltebecken sind wahrlich kein schöner Anblick. Ob es sich hierbei um Jugendliche handelt, die den Platz so verschandeln, können wir nicht beurteilen. Wir können nur dazu sagen, dass wir dies wirklich schade finden. Der Skaterplatz wurde für die Jugend neu gestaltet und mit tollen Geräten ausgestattet, um einen Platz zu schaffen, an dem sich die Jugendlichen gerne aufhalten dürfen und sollen. Bitte halten Sie ihn alle sauber und werfen Müll nicht achtlos weg.

### Grüngutcontainer am Friedhof

Leider funktioniert die Trennung der Abfälle am unteren Friedhof nicht. Im Grüngutcontainer landet oft Plastikabfall. Der Müll muss mühsam mit der Hand aussortiert werden. Wir bitten Sie daher um eine ordnungsgemäße und umweltgerechte Abfallentsorgung.

### Die Wiesen sind kein Hundeklo

Hundebesitzer zieht es weiterhin zusammen mit ihren Vierbeinern auf die Wiesen und Weiden abseits der Wege, um die Tiere toben und vor allem dort ihr Geschäft verrichten zu lassen. Die Wiesen der Landwirte dienen der Nahrungsmittelproduktion und der Tierernährung. Das mit Kot verdreckte Grünfutter macht die Tiere krank! Betreten Sie die Wiesen und Weiden nicht und entsorgen Sie die Hinterlassenschaften ihrer Hunde!

### Wasserschieber am Rande der Äcker

Wir bitten die Landwirte darauf zu achten, die Wasserschieber am Rande der Äcker freizuhalten und nicht zuzuackern.

### Leitpfosten

Entfernen Sie keine Leitpfosten, auch nicht, wenn diese bei Mäharbeiten oder ähnlichem umgefahren wurden. Die Gemeinde hat den Schaden, den alle Bürger indirekt mitzahlen müssen.

Hier wiederum sind auch die Landwirte angehalten, Leitpfosten, die bei der Bestellung ihrer Felder umgefahren werden, nicht einfach liegen zu lassen sondern diese wieder einzusetzen!

### Geschäftsordnung und Satzungen liegen aus

Die in der konstituierenden Sitzung von den Gemeinderäten Altfraunhofen beschlossene Geschäftsordnung und die Satzung zur Regelung von Fragen des örtlichen Gemeindeverfassungsrechts sowie die entsprechenden Regelungen für die Verwaltungsgemeinschaft und den Schulverband Altfraunhofen-Baierbach für die Wahlperiode 2020 bis 2026 liegen während der Geschäftszeiten im Rathaus Altfraunhofen zur Einsichtnahme auf.

### Information zur Befüllung der Restmüllsacke und Papiersäcke

#### **Folgende Punkte sind zu beachten:**

- » Die Restmüll- und Papiersäcke dürfen nicht schwerer als 20 kg je Stück sein. Säcke, die schwerer sind, werden nicht eingesammelt.
- » Die Restmüllsacke und Papiersäcke sind mit einem Band zu verschließen, so dass ein ausreichender Griff bleibt, um die Säcke aufheben zu können.
- » Ein Verschließen mit Klebeband, ohne dass ein ausreichender Griff bleibt, ist nicht zulässig.
- » In Restmüllsacke darf nur brennbarer Restmüll eingefüllt werden.
- » In Restmüllsacke dürfen kein Bauschutt, keine künstlichen Mineralfasern (Dämmmaterial, KMF) oder asbesthaltige Baustoffe (Eternit) oder anderer nicht brennbarer Abfall eingefüllt werden.
- » **Achtung: keine Glasflaschen oder Scherben oder spitze Gegenstände einfüllen.** (Verletzungsgefahr der Sammelmitarbeiter)
- » In die Papiersäcke dürfen nur Papier und Kartonagen eingefüllt werden.
- » Durch die öffentlich-rechtliche Abfallentsorgung des Landkreises werden nur offizielle Abfallsäcke mit dem Aufdruck „Fa. Heinz GmbH & Co. KG“ eingesammelt.

### Infektionsketten digital unterbrechen mit der Corona-Warn-App

#### **Corona-Warn-App ist ein wichtiger Baustein der Pandemiebekämpfung**

Zentral in der Bekämpfung jeder Pandemie ist das Unterbrechen der Infektionsketten. Die Corona-Warn-App kann dazu einen wichtigen Beitrag leisten und die zentrale Arbeit der Gesundheitsämter beim Nachverfolgen der Kontakte unterstützen.

Die Gesundheitsämter ermitteln mit Angaben der Corona-positiv getesteten Person die Menschen, die mit der positiv getesteten Person in Kontakt standen, um die Ausbreitung des Erregers einzudämmen. Die Corona-Warn-App ist eine wichtige Ergänzung, weil sie hilft, Risikobegegnungen ergänzend zum Gesundheitsamt abzubilden:

- auch Begegnungen mit Unbekannten im öffentlichen Raum werden erfasst und
- schneller identifiziert, weil dies automatisch in der Corona-Warn-App geschieht.

Die Kontaktnachverfolgung durch die Gesundheitsämter bleibt weiterhin nötig, z.B. um Personen zu ermitteln bzw.

zu informieren, die die App nicht nutzen oder kein Smartphone besitzen. Auch ersetzt die Kontaktnachverfolgung und Benachrichtigung über die App selbstverständlich nicht die nach Infektionsschutzgesetz vorgeschriebenen Meldewege.

Die App wird vom Robert Koch-Institut für die deutsche Bundesregierung herausgegeben.

Jede Nutzerin und jeder Nutzer der Corona-Warn-App leistet einen wichtigen Beitrag zur weiteren Eindämmung der Pandemie. Wir danken den Bürgerinnen und Bürgern für ihr Interesse und ihre Beteiligung!

Corona-Warn-App für iOS

Corona-Warn-App für Android

Die Verifizierungshotline benötigen Sie nicht bei der Installation der App. Die Hotline bitte nur anrufen, wenn Sie ein positives Testergebnis auf SARS-CoV-2 vorliegen haben.

Quelle: Robert-Koch-Institut – 16.06.2020

### Korbinian Huber wurde zum Feldgeschworenen bestellt

Dem Ehrenamt des Feldgeschworenen kommt nach wie vor eine sehr wichtige Bedeutung zu. Erster Bürgermeister Johann Schreff hat Korbinian Huber den dafür notwendigen Eid abgenommen und ihn somit zum Feldgeschworenen der Gemeinde Altfraunhofen bestellt. Als Hüter der Grenzen wurde Korbinian Huber durch die Eidesformel auf Lebenszeit verpflichtet. Korbinian Huber hat sich im Vorfeld bereit erklärt, das Ehrenamt zu übernehmen und damit als Bindeglied zwischen Verwaltung und Grundstückseigentümer zu wirken. Ruth Jakob, die Leiterin des Amtes für Digitalisierung, Breitband und Vermessung Landshut wohnte der Zeremonie im Sitzungssaal des Rathauses Altfraunhofen bei. Nach einer Ausführung, was dieses Ehrenamt an Aufgaben mit sich bringt, erzählte sie über die Geschichte des ältesten kommunalen Ehrenamtes, das sich bis in das 13. und 14. Jahrhundert zurückverfolgen lässt. Trotz moderner Technik mit Satellitennavigation und digitaler Flurkarten kann man auf die Feldgeschworenen nicht verzichten. Mit der Vereidigung führt Korbinian Huber die bayerische Tradition fort, zu der ihm Bürgermeister Johann Schreff und Ruth Jakob alles Gute wünschen und sich auf die gute Zusammenarbeit freuen.



v.l.: Ruth Jakob, Korbinian Huber, Bürgermeister Johann Schreff

**NACHRUF**

*Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Freude,  
eine Zeit der Stille, eine Zeit des Schmerzes, der Trauer  
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.*

Der Schulverband Altfraunhofen-Baierbach und die Grundschule Altfraunhofen  
trauern um ihren ehemaligen Schulleiter

**Herrn Wilhelm Summer**

**Rektor i. R.**

Von 1984 bis 2005 leitete er die Grundschule Altfraunhofen mit Engagement,  
Sachverstand und Geschick. Für ihn war es stets ein großes Anliegen, nicht nur  
Wissen zu vermitteln, sondern auch Herz und Charakter der Schüler zu bilden.

Wir danken ihm für sein verdienstvolles Wirken und werden ihm  
ein ehrendes Andenken bewahren.

Altfraunhofen, 27. Mai 2020

**Johann Schreff**  
Schulverbandsvorsitzender

**Friederike Elbauer**, Rektorin  
Grundschule Altfraunhofen

SPENDE

**Paul Huber spendete an das Altfraunhofener  
Seniorenzentrum**

Das Altfraunhofener Seniorenzentrum freute sich kürzlich über eine stattliche Spende von 1.000 Euro, die Paul Huber aus Aufham bei Altfraunhofen überbrachte. Paul Huber konnte im Dezember seinen 90. Geburtstag feiern. Da der Jubilar zu diesem Anlass keine weiteren Wünsche außer Gesundheit hatte, bat er seine Gäste und Gratulanten anstelle von Blumen und Geschenken um eine Spende für das Seniorenzentrum. Paul Huber übergab die Spende an die Leiterin des Seniorenzentrums Gisela Luckwaldt, auch erster Bürgermeister der Gemeinde Johann Schreff wohnte der Übergabe bei, bei der Paul Huber äußerte, dass er mit diesem Geld den Senioren hier eine Freude bereiten möchte. Die Spende wird für die Anschaffung eines Snoezelen –Schaukelstuhls verwendet. Dieser Schaukelstuhl sorgt gerade bei Bewohnern die sehr unruhig und getrieben sind für Entspannung, und bewirken ein zur Ruhekommen. Gisela Luckwaldt und Johann Schreff dankten dem Jubilar für die großzügige Spende, die von ihm zum runden Betrag aufgestockt wurde.



BAYERN - PORTAL

Ab sofort gibt es für  
Bürgerinnen und Bürger  
die Möglichkeit, über das

**BayernPortal**



sichere Kontaktformular des Freistaates Bayern sämtliche  
Anliegen über eine verschlüsselte Nachricht an die  
Gemeinde zu übersenden.

Sie müssen sich hierzu im Bayern-Portal mit Ihrer Bayern-ID  
anmelden. Sollten Sie noch keine Bayern-ID besitzen,  
können Sie sich dort ganz einfach mit Benutzername und  
Passwort registrieren oder auch mit der Online-Funktion  
des Personalausweises.

Diese E-Mail landet bei uns an einer zentralen Stelle und  
wird von dort aus an den richtigen Ansprechpartner  
weitergeleitet.

Wir können dann eine verschlüsselte Nachricht an Ihren  
BayernID-Postkorb zurück senden. Über unsere Homepage  
gelangen Sie unter dem Reiter „Rathaus-Service-Portal“  
zum sicheren Kontaktformular.

TSV - ALTFRAUNHOFEN

**"Wichtige Information des TSV für  
seine Mitglieder"**

Roland Aigner, langjähriger 1.  
Vorsitzender des TSV ist aus  
persönlichen Gründen zurückgetreten.  
Deshalb ist der Ausschuss des TSV nun  
auf der Suche nach einem neuen 1. Vorsitzenden.



Auf Grund der Corona-Epidemie entfallen heuer die  
Sonnwendfeier und das Bürgerfest. Außerdem kann der  
sportliche Betrieb in der Turnhalle erst im September  
wieder aufgenommen werden.



## Mit der Maus ins Rathaus!

### Rathaus ist jetzt 24 Stunden am Tag geöffnet

Die Verwaltungsgemeinschaft bietet komfortablen Online-Service statt aufwändige Behördenbesuche

Das Rathaus der Verwaltungsgemeinschaft Altfraunhofen ermöglicht seinen Bürgern zahlreiche Behördengänge 24 Stunden am Tag, an 7 Tagen der Woche bequem und unkompliziert von zu Hause aus zu erledigen – per Internet. Unter [www.vg-altfraunhofen.de](http://www.vg-altfraunhofen.de) kann beispielsweise der Bearbeitungsstand des beauftragten Passes abgefragt oder ein Führungszeugnis angefordert werden.

Öffnungszeiten und Sprechstunden sind in einigen Bereichen Vergangenheit, denn das Rathaus Service-Portal steht nun rund um die Uhr zur Verfügung.

So können sich Bürger Besuche im Rathaus sparen und viele Behördengänge bequem von zu Hause aus, die notwendigen Unterlagen griffbereit, erledigen.

Das Ausfüllen der elektronischen Formulare ist simpel, denn eine Dialogfunktion hilft dabei. Fallen Gebühren an, werden diese praktisch und sicher per Lastschrift bezahlt.

Aber nicht ausnahmslos alle Behördengänge können per Mausclick erledigt werden. Aufgrund rechtlicher Vorschriften wird es auch künftig noch teilweise erforderlich sein, persönlich zur Unterschrift im Rathaus zu erscheinen. Hier besteht dann aber überwiegend die Möglichkeit, seine Daten vorab online selbst zu erfassen und die notwendigen Unterlagen vorzubereiten. Nach Prüfung durch den Rathausmitarbeiter können die per Internet übermittelten Daten dann direkt in den Rathaus-PC übernommen werden. Dies verkürzt die tatsächliche Warte- und Bearbeitungszeit in der Verwaltung erheblich.

Besonders hilfreich ist Fundinfo, das Online-Fundbüro: Es kann nicht nur in der Heimatgemeinde gesucht werden, sondern auch im Umkreis. Und falls der gesuchte Gegenstand erst später abgegeben wird gibt's eine Benachrichtigung.

Das Rathaus Service-Portal bietet Komfort und Entlastung nicht nur für den Bürger. Das spart nicht nur Zeit, sondern beschleunigt auch die gesamten Verwaltungsvorgänge und vermeidet die Fehlerquelle bei der manuellen Erfassung von Formularen. Gerade die nahtlose Einbindung in Rathaussoftware und der Schutz von Daten sind von entscheidender Bedeutung. Deshalb wurde die Lösung zusammen mit der Firma komuna aus Altdorf realisiert. „Bei über 150 bayerischen Kommunen haben wir das Rathaus Service-Portal bereits eingerichtet“, so Marco Vogl von der Firma komuna, „und überall im Freistaat funktioniert es reibungslos und erfreut sich großer Zufriedenheit bei Bürgern und Rathausmitarbeitern.“

Aktuell stehen den Bürgern unter [www.vg-altfraunhofen.de](http://www.vg-altfraunhofen.de) über 20 verschiedene Anwendungsmöglichkeiten zur Verfügung. Und das Serviceangebot wird im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten laufend erweitert.



Die Anzahl der Tiefbaukolonnen wurde aufgestockt. Im Juni 2020 sollen 7 Kolonnen im Gebiet der VG Altfraunhofen tätig sein. Im gesamten Gemeindebereich muss daher nun mit Bauarbeiten gerechnet werden. Dabei kommt auch Spezialtechnik wie Kabelpflüge und Bohrtechnik zum Einsatz. Seit 28.05.2020 werden die Begehungen wieder durchgeführt.

## FERIENPROGRAMM

Unser gemeindliches Ferienprogramm kann wahrscheinlich aufgrund der Einschränkungen durch Corona nicht wie gewohnt angeboten werden. Dies hängt natürlich von der weiteren Entwicklung durch die Pandemie ab. Wir haben bei den Vereinen angefragt, ob diese Veranstaltungen anbieten möchten, um ein verkleinertes, den Bedingungen angepasstes Programm anbieten zu können, damit unser Ferienprogramm nicht komplett ausfallen muss.

Das Ferienprogramm kann daher leider nicht wie gewohnt in der Juni-Ausgabe des Mitteilungsblattes veröffentlicht werden. Wir hoffen, ein kleines Programm kurzfristig online und ausgedruckt z.B. an der Schule und im Kindergarten verteilen zu können.

Falls die Veranstaltungen jedoch kurzfristig abgesagt werden müssen, bitten wir schon jetzt um Ihr Verständnis.

## ANZEIGE



FORSTBETRIEB

Florian Bergmeier

- Holzernte
- Holzrücken
- Waldpflege

- Aufforstung
- Aufforstungs-  
maschinen

Scheueck 3 | Altfraunhofen | 0170 2962281

Am 28.04.2020 fand eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Folgende Themen wurden behandelt:

#### **Kindergartenplanung Koanznfeld**

Das Gesamt-Raumprogramm liegt mittlerweile vor. Die Größe des Kindergartens ist jedoch noch nicht festgelegt. Man spricht sich dafür aus, Plätze für alle vorhandenen Kinder zu schaffen. In der nächsten Sitzung sollen der Vertrag und der Auftrag für die Planung behandelt werden.

#### **Feldgeschworene**

Korbinian Huber wird zum Feldgeschworenen gewählt.

#### **Bauanträge**

Folgende Bauanträge, Vorbescheide oder Anfragen werden genehmigt:

- a) Neubau eines Betriebsleiterwohnhauses in Reifersberg
- b) Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Einliegerwohnung Fl.Nr. 280/21 in Holzhäuseln
- c) Neubau eines Wohnhauses mit Einliegerwohnung am Hummelweg
- d) Neubau eines Lagergebäudes für Brennholzverkauf und forstwirtschaftliche Zwecke Fl.Nr. 253/11
- e) Änderungsantrag für den Anbau einer überdachten Verladerampe Fl.Nr. 1305, Neutzkam
- f) Errichtung eines Einfamilienwohnhauses in Holzhäuseln, Fl.Nr. 279
- g) Neubau eines Carports mit Geräteraum auf Fl.Nr. 280/20, Holzhäuseln (Vorbescheid)
- h) Errichtung eines Gartenhäuschens auf Fl.Nr. 833/26, Zur Linde
- i) Errichtung eines Gartenhäuschens und eines Carports auf Fl.Nr. 845/32, Florianstraße
- j) Errichtung einer Terrassenüberdachung auf Fl.Nr. 154/19, Buchenstaße
- k) Errichtung eines Pools auf Fl.Nr. 177/4 Meisenweg
- l) Anfrage wegen Änderung einer Garagenzufahrt Fl.Nr. 771/11, Hummelweg
- m) Errichtung einer Betonstützmauer auf Fl.Nr. 771/16, Bienenstraße 20, Altfraunhofen

#### **Erbbauerechtsvertrag mit der Gemeinde Vilsheim für die gemeinsame Kläranlage**

Der Erbbauerechtsvertrag wird in der vorliegenden Form genehmigt.

#### **Informationen zum Breitbandprojekt**

Derzeit sind drei Trupps der Fa. Vitronet in den Gemeindegebieten unterwegs. Ab KW 19 werden etwa neun bis elf Trupps unterwegs sein. Davon werden drei Trupps in Baierbach arbeiten, ein bis zwei Trupps werden die Verbindungsleitungen von Altfraunhofen nach Baierbach legen, die restlichen Trupps werden nördlich von Altfraunhofen mit den Tiefbauarbeiten beginnen. Die Tiefbauarbeiten und die Materialbeschaffung wurden zusammen ausgeschrieben und liegen in einer Hand. Somit gibt es keine Probleme bei der Schnittstelle

Materialbeschaffung/Bauausführung. Das Material ist größtenteils schon bei der Tiefbaufirma vor Ort. Anfang Mai wird der Zeitplan für den Bau vorgelegt. Die Verwaltungsgemeinschaft Altfraunhofen hat nach dem derzeitigen Stand nur einen Anteil von 7,2% an den Kosten am Förderausbaugbiet selbst zu tragen. Im Eigenausbaugbiet liegt der Eigenanteil bei 100 %, es wurde allerdings eine Förderung bei der Zuleitung und den Hausanschlüssen von 30-40% in Aussicht gestellt. Nach dem derzeitigen Finanzierungs- und Förderungsstand werden ab dem 14. Jahr die Einnahmen höher sein als die Tilgungs- und Zinsleistung.

#### **Antrag des Seniorenzentrums an der Schlossinsel**

Aufgrund der aktuellen Situation wegen Corona liegen deutliche Mehrausgaben (Schutzkleidung usw.) und weniger Einnahmen (Tagespflege wird nicht betrieben) vor. Das Seniorenzentrum beantragt daher, die Mietzahlungen für drei Monate auszusetzen. Der Gemeinderat stimmt dem Antrag zu.

#### **Aussprache über den Mietvertrag für die Mittagsbetreuung**

Der Vermieter besteht auf eine Laufzeit von fünf Jahren. Der Mietpreis ist angemessen. Der Gemeinderat stimmt dem Mietvertrag zu.

#### **Informationen – Wünsche – Anträge**

- Die Schule bedankt sich beim Gemeinderat für die gute Zusammenarbeit.
- Bei den Anwesen Seeanner-Obermaier wurde eine Baugrube nicht korrekt verdichtet. Dieser Sachverhalt ist bereits bekannt und in Klärung.
- Ein Angebot für den Kommunal-Traktor liegt vor, ist allerdings nicht „verwertbar“, da es mit einer Pauschalsumme schließt.
- Beim Waldkindergarten soll „randaliert“ worden sein, es wurden jedoch keine Beschädigungen festgestellt.

#### **Konstituierende Sitzung vom 05.05.2020:**

##### **Vereidigung des Ersten Bürgermeisters**

Das an Lebensjahren älteste Mitglied des Gemeinderats, Albert Eberl, nimmt Johann Schreff. den Eid ab.

##### **Vereidigung der neu gewählten Mitglieder des Gemeinderates**

Bürgermeister Schreff bittet nacheinander die neu gewählten Gemeinderatsmitglieder Andrea Czink, Jürgen Königer, Dr. Kristina Neumaier, Carsten Schmidthals und Stefan Straßer zu sich. Die fünf neu gewählten Gemeinderatsmitglieder leisten nacheinander den Eid.

##### **Festlegung der Anzahl der weiteren Bürgermeister**

Die Mehrheit des Gremiums fasst den Beschluss, zwei weitere Bürgermeister für die Wahlperiode 2020 bis 2026 zu wählen.

##### **Wahl des zweiten und evtl. weiteren Bürgermeisters bzw. Stellvertreters**

Für die Wahl des zweiten Bürgermeisters wird ein Wahlausschuss bestimmt. Der Gemeinderat beschließt

einstimmig, den Wahlausschuss aus Geschäftsleiter Jakob Schref und Schriftführer Roland Aigner zu bilden.

Uli Tafelmayer wird zum zweiten Bürgermeister der Gemeinde Altfraunhofen für die Wahlperiode 2020 bis 2026 gewählt.

Martin Eberl wird zum dritten Bürgermeister der Gemeinde Altfraunhofen für die Wahlperiode 2020 bis 2026 gewählt.

#### **Vereidigung des zweiten und evtl. weiteren Bürgermeisters**

Zweiter Bürgermeister Tafelmayer und dritter Bürgermeister Eberl leisten anschließend den Eid.

#### **Bestellung der Mitglieder der Gemeinschaftsversammlung und Stellvertreter**

Albert Eberl, Hans Joachim Oberndorfer und Carsten Schmidthals werden als Mitglieder in die Gemeinschaftsversammlung bestellt.

Als Stellvertreter für Albert Eberl wird Uli Tafelmayer, für Hans Joachim Oberndorfer wird Manuela Welsch-Dax und als Vertreter für Carsten Schmidthals wird Andrea Czink bestellt.

#### **Bestellung des Verbandsrats im ZV Isar-Vils und des Stellvertreters**

Die Gemeinde Altfraunhofen erhält zwei Sitze im Verbandsrat des Zweckverbandes Isar-Vils.

GR Albert Eberl und GR Werner Maierthaler werden zum Verbandsrat im ZV Isar-Vils bestellt.

Klaus Schneider wird als Vertreter für Albert Eberl im Verbandsrat beim ZV Isar-Vils bestellt. Johann Petermaier wird als Vertreter für Werner Maierthaler im Verbandsrat beim ZV Isar-Vils bestellt.

#### **Bestellung des Mitglieds im Schulverband und Stellvertreter**

Die Gemeinde Altfraunhofen hat derzeit zwei Sitze im Schulverbandsrat, da mehr als 100 Kinder aus Altfraunhofen die Grundschule besuchen.

Andrea Czink und Uli Tafelmayer werden zur/m Schulverbandsrätin/rat gewählt.

Manuela Welsch-Dax und Stefan Straßer werden zur/m Nachrücker/-in ernannt.

#### **Bestellung des Jugend- und des Seniorenbeauftragten**

Andrea Czink und Stefan Straßer werden zum Jugendbeauftragten bestellt.

Als Seniorenbeauftragte werden Johann Petermaier und Klaus Schneider bestellt.

#### **Bestellung der Mitglieder und Stellvertreter des Verwaltungsrates des Altfraunhofener Kommunalunternehmens**

Als Mitglied des Verwaltungsrates des Altfraunhofener Kommunalunternehmens werden Jürgen Königer, Werner Maierthaler, Martin Eberl und Johann Petermaier bestellt.

Als Stellvertreter für Jürgen Königer wird Stefan Straßer, für Werner Maierthaler wird Robert Maier, für Martin Eberl wird Hans Joachim Oberndorfer und für Johann Petermaier wird Carsten Schmidthals bestellt.

#### **Bestellung des Rechnungsprüfungsausschusses**

Dr. Kristina Neumaier, Robert Maier, Manuela Welsch-Dax, und Stefan Straßer werden in den Rechnungsprüfungsausschuss bestellt. Zur Vorsitzenden des Rechnungsprüfungsausschusses wird Dr. Kristina Neumaier gewählt.

#### **Erlass der Geschäftsordnung des Gemeinderats**

Diese Satzung tritt am 06.05.2020 in Kraft.

#### **Erlass der Satzung zur Regelung des örtlichen Gemeindeverfassungsrechts**

Der Gemeinderat spricht sich gegen die Gründung eines Bauausschusses aus.

Der Gemeinderat setzt das Sitzungsgeld auf 25,00 Euro fest. Das Sitzungsgeld wird bar ausbezahlt.

Alle öffentlichen Bekanntmachungen sowie die Einladungen zu den Sitzungen sollen zusätzlich über die Homepage der Verwaltungsgemeinschaft Altfraunhofen sowie über die örtliche Presse bekanntgemacht werden. Die Sitzungsniederschriften sollen nach der Genehmigung auf der Homepage veröffentlicht werden.

#### **VG-Sitzung vom 14.05.2020:**

##### **Wahl des/ der Gemeinschaftsvorsitzenden:**

Wahlvorschläge waren Johann Schreff und Luise Hausberger.

**Johann Schreff wurde zum Gemeinschaftsvorsitzenden gewählt.**

##### **Wahl des/ der stellvertretenden Gemeinschaftsvorsitzenden:**

**Bürgermeisterin Luise Hausberger wurde zur stellvertretenden Gemeinschaftsvorsitzenden gewählt.**

#### **Festlegung der Mitglieder der örtlichen Rechnungsprüfung:**

In den Rechnungsprüfungsausschuss wurden Helmut Neudecker, Carsten Schmidthals und Hans Joachim Oberndorfer gewählt. Vorsitzender der Rechnungsprüfung ist Carsten Schmidthals.

#### **Erlass der Geschäftsordnung:**

Die Mitglieder der Gemeinschaftsversammlung genehmigen die Geschäftsordnung.

#### **Erlass einer Entschädigungssatzung für ehrenamtliche Tätigkeit in der Verwaltungsgemeinschaft:**

Der Gemeinschaftsvorsitzende erhält eine Entschädigung von 425,00 €/Monat.

Die stellvertretende Vorsitzende erhält eine Entschädigung in Höhe von 100,00 € jeden Monat und im Fall der Vertretung 1/30 für jeden Vertretungstag.

### **Breitbandausbau:**

Geschäftsleiter Jakob Schref berichtet über die aktuelle Lage. Es gibt zwei Gebiete: Ein Fördergebiet sowie ein Eigenausbaugelände. Das Fördergebiet wird seitens des Bundes und des Landes mit insgesamt 92,8 % gefördert. Die Wirtschaftlichkeitsberechnung ergab, dass nach 14 Jahren die Pachteinnahmen die jährlichen Finanzierungskosten übersteigen.

Gegebenenfalls gibt es die Möglichkeit, dass auch ein Teil der Leitungen im Eigenausbaugelände gefördert werden, dieser Sachverhalt ist derzeit noch in Prüfung. Aufgrund von Corona wurde die Begehung abgebrochen. Die Hauseigentümer werden nach Wiederaufnahme angerufen und es werden Termine vereinbart. Aufgrund der Coronaeinschränkungen konnten die Tiefbauarbeiten bisher nur eingeschränkt durchgeführt werden. Es ergibt sich eine Verzögerung im Bauzeitenplan, der derzeit neu erstellt wird.

### **Corona – Informationen:**

GL Jakob Schref erklärt die aktuelle Lage. Kontrollierte Öffnung im Rathaus. Die Leute melden sich draußen über eine Freisprechanlage an und sie werden direkt an der Tür von dem jeweiligen Mitarbeiter abgeholt. Termine können vorab per Mail oder Telefon vereinbart werden. Die Post hat weiterhin von 14:00 bis 15:00 Uhr geöffnet. Im Renten-, Einwohnermeldeamt- und im Post-Büro sind Plexiglasscheiben eingebaut. Es werden Mund-Nasen-Masken getragen beim Zusammentreffen mit externen Personen. Das Bauamt, Einwohnermeldeamt und die Post sind mit Desinfektionsmittel ausgestattet. Bei der Firma Rechinger in Altfraunhofen wurde ein Desinfektionsspender für die Eingangshalle angeschafft.

### **Sitzung des Schulverbandes vom 14.05.2020:**

#### **Wahl der/ des Verbandsvorsitzenden:**

**Als Verbandsvorsitzender wurde Johann Schreff gewählt.**

#### **Wahl der/ des stellvertretenden Verbandsvorsitzenden:**

**Luise Hausberger wird als stellvertretende Verbandsvorsitzende gewählt.**

#### **Erlass der Geschäftsordnung des Schulverbandes:**

Die Mitglieder der Schulverbandsversammlung genehmigen die Geschäftsordnung einstimmig.

#### **Erlass der Verbandssatzung:**

Die Mitglieder der Schulverbandsversammlung genehmigen die Verbandssatzung.

#### **Weitere Festlegungen:**

Bürgermeisterin Luise Hausberger und Gemeinderätin Andrea Czink werden als Rechnungsprüferinnen bestellt. Andrea Czink agiert als Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses.

#### **Corona – Informationen Schulbetrieb usw.:**

Schulleiterin Elbauer informiert über die aktuelle Lage in der Grundschule. Die wichtigsten Punkte des

Hygienekonzeptes sind Abstand halten, Händewaschen und die Niesetikette. Die Mund-Nasen-Maske muss außerhalb des Unterrichts überall getragen werden. Kinder haben Boxen dabei, in denen sie die Masken aufbewahren. Sie haben am Tag 3 Stunden Unterricht. Die Grundschule hat Masken vorrätig, falls ein Kind seine Maske vergisst. Es wird einzeln auf die Toilette gegangen. Es sind maximal zwei Gruppen in einem Gang. Es finden kein Pausenverkauf und kein Mittagessen statt. Beim Busfahren müssen die Kinder Masken tragen. Bei dem kleinen Bus, wird aufgepasst, dass nicht zu viele Kinder mitfahren. Aktuell sind nur die 4. Klassen und die Notbesetzung in der Schule. Die Klassen wurden geteilt. In der Notbesetzung sind 5 – 6 Kinder. Nächste Woche (KW 21) kommt die erste Hälfte der 1.Klasse hinzu. Es könnte ein Raumproblem auftreten, da bereits jetzt alle 7 Räume besetzt sind. Wenn die anderen Klassen hinzukommen, muss Schichtbetrieb gemacht werden. Eventuell muss auf die Turnhalle ausgewichen werden. Die Sachen dürfen die Schüler nur auf ihrem Platz lagern.

#### **Grundlagen der Haushaltsplanung:**

Die Einnahmen des Schulverbands belaufen sich auf 75.000,00 Euro. Die Kosten für die neuen Räumlichkeiten für die Mittagsbetreuung sind bereits eingerechnet. Die Rücklagen belaufen sich auf fast 50.000,00 Euro.

#### **Mittagsbetreuung – neue Räumlichkeiten, Mietvertrag:**

Das komplette Erdgeschoss der ehemaligen Räumlichkeiten der VR-Bank kann für die Mittagsbetreuung genutzt werden. Das sind insgesamt 204 m<sup>2</sup>. Der Mietvertrag ist für 5 Jahre geplant. Ab dem 01.08.2020 beginnt voraussichtlich das Mietverhältnis. Eventuell soll mit dem Vermieter gesprochen werden, ob die Nutzung schon früher gestartet werden kann, da wegen Corona an der Schule ein Raumproblem entsteht.

Die Mitglieder der Schulverbandsversammlung stimmen für den Mietvertrag für die Mittagsbetreuung.

#### **Haushaltsplan 2020 – Beratung und Beschlussfassung:**

Der Haushalt 2020 stellt sich wie folgt dar.

##### **Verwaltungshaushalt**

Einnahmen und Ausgaben in Höhe von 297.185,00 €  
nicht gedeckter Finanzbedarf (Umlagesoll) 219.517,00 €

##### **Vermögenshaushalt**

Einnahmen und Ausgaben in Höhe von 85.328,00 €  
Zuführung an allgemeine Rücklagen 20.320,00 €

Die Mitglieder der Schulverbandsversammlung stimmen dem Vermögenshaushalt und dem Verwaltungshaushalt zu.

#### **Haushaltssatzung 2020 – Beratung und Beschlussfassung:**

Schulverbandsumlage 219.517,00 € - dies ergibt bei 122 Verbandsschülern zum 01.10.2019 ein Umlage in Höhe von 1800,00 € / Schüler. Die Investitionsumlage beläuft sich auf 0,00 Euro.

Die Mitglieder der Schulverbandsversammlung stimmen der Haushaltssatzung 2020 einstimmig zu.

### Informationen, Wünsche, Anträge:

Die nächste Schulverbandssitzung ist nach Fertigstellung der Räumlichkeiten für die Mittagsbetreuung geplant. Friederike Elbauer erwähnt, dass sie vom Kultusministerium ein Schreiben bekommen hat. Die Kinder sollen Digitalisierung in der Schule lernen. Schüler ohne die technischen Möglichkeiten sollen von der Schule ausgestattet werden. GL Jakob Schref hat Bedenken wegen der Virengefahr. Momentan gibt es zwei Kinder an der Schule mit fehlender Hard- bzw. Software. Es könnte trotz Ausstattung von der Schule das Problem geben, dass die Kinder daheim kein WLAN haben. Microsoft Teams wird teilweise für Schulen gesponsert. Für Grundschulen in Bayern leider noch nicht. Der Datenschutz ist bei Microsoft Teams bedenklich. Beim Homeschooling wurden verschiedene Methoden wie z. B. Lernvideos, Telefon, E-Mail oder der Postweg genutzt.

### Öffentliche Sitzung vom 26.05.2020:

#### **Bekanntgabe von Beschlüssen, Entscheidungen usw. nach Wegfallen der Gründe für die Geheimhaltung**

Der erste Bürgermeister Johann Schreff erhält eine monatliche Entschädigung von 4.300,00€.

Der zweite Bürgermeister Uli Tafelmayer erhält eine monatliche Entschädigung von 300,00€ und in dem Fall der Vertretung ab dem 10. Vertretungstag 1/30 von der Entschädigung des 1. Bürgermeisters, abzüglich von 1/30 je Vertretungstag der pauschalen Vergütung in Höhe von 300,00 Euro.

Der dritte Bürgermeister Martin Eberl erhält eine monatliche Entschädigung von 200,00€. Er erhält eine Entschädigung in Höhe von 1/30 ab dem 10. Tag der Vertretung des 1. und des 2. Bürgermeisters, abzüglich von 1/30 je Vertretungstag der pauschalen Vergütung in Höhe von 200,00 €.

#### **Bauanträge**

Folgende Bauanträge werden genehmigt:

a) Isolierte Befreiung bzgl. Errichtung eines Pools auf Flur-Nr. 845/32

b) Anbau eines Wintergartens an bestehendes Wohnhaus auf Flur-Nr. 265/13

c) Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Einliegerwohnung und Garage auf Flur-Nr. 771/11

d) Errichtung einer Terrassenüberdachung auf Flur-Nr. 985, Gem. Altfraunhofen

e) Bauvoranfrage: Errichtung eines Einfamilienwohnhauses im Maisweg 4, Parzelle 48 im Koanznfeld – hier Drehung des Gebäudes

#### **Gründung Arbeitsgruppe „Bauprojekte“**

In der Arbeitsgruppe „Bauprojekte“ werden Manuela Welsch-Dax, Jürgen Königer, Johann Petermaier, Carsten Schmidthals, Robert Maier und Albert Eberl bestimmt.

#### **Gemeindefriedhof: Umwandlung Familiengräber in Einzelgräber**

Es wurde der Beschluss gefasst, im Gemeindefriedhof die Fläche beim Eingang links und zwischen den beiden

Bäumen für Urnenfelder zu nutzen. Die Reihe über den grauen Kugeln, soll in Einzelgräber umgewandelt werden.

#### **Bedarfsplanung Kindergarten Koanznfeld**

GL Schref erklärt, dass die Grundvoraussetzung für die Förderfähigkeit eine Bedarfsberechnung ist. Da die Rückmeldung des Landratsamtes noch nicht vorliegt, konnte hierzu noch kein Beschluss gefasst werden.

#### **Aufstellung des qualifizierten Bebauungsplanes „Preisenberg V Erweiterung“ Beteiligung der Behörden und sonstige Träger öffentliche Belange gem. §4 Abs. 1 BauGB**

Der Gemeinderat hat keine Einwände gegen den Bebauungsplan „Preisenberg V Erweiterung“

#### **Eilentscheidung Gaserschließung ESB Koanznfeld**

Das Gremium bestätigt die Eilentscheidung des 1. Bürgermeister Schreff einstimmig.

#### **Geschwindigkeitsbeschränkung Wambacher Straße**

Das Gremium ist für eine Begrenzung der Geschwindigkeit auf 30 km/h bei der Wambacherstraße in Höhe des Kindergartens.

#### **Benennung eines Vertreters für die Zusammenarbeit mit dem Kinderzentrum**

Das Gremium beschließt, dass GRin Dr. Kristina Neumaier die Vertreterin für die Zusammenarbeit mit dem Kinderzentrum ist.

#### **Freiwillige Feuerwehr**

##### **a) Abwicklung Kostenerstattung für Einsätze**

Das Gremium ist für die Kostenerstattung für Einsätze.

##### **b) Kostenübernahme für Partner bei Besuch Feuerwehrerholungsheim nach 40 Jahren aktivem Dienst**

Die Kosten für das Feuerwehrerholungsheim werden für die Partner übernommen.

##### **c) FFW-Bedarf (Piepser)**

Das Gremium ist für die Anschaffung von fünf neuen Piepsern sowie für die Anschaffung eines Notebooks.

#### **Straßenunterhalt GV-Straße Rampoldsdorf - Eging**

Die Straße zwischen Geisenhausen und Rampoldsdorf wird vom Markt Geisenhausen saniert und mit Mikrobelag versehen. Das Gremium stimmt dafür, sich diesen Arbeiten anzuschließen und die 650 Meter der Straße zwischen Rampoldsdorf und Eging mitzusanieren. Die Kosten hierfür belaufen sich auf rund 30.000€.

#### **Informationen, Wünsche, Anträge**

##### ➤ Skaterplatz

Die Zaunsäulen sind teilweise gebrochen, der Zaun für manchen Ballsport zu niedrig. Die Jugendbeauftragten GRin Czink und GR Strasser planen einen Vororttermin.

##### ➤ Rückhaltebecken / Bienenwiese

Die Böschungen der Regenrückhaltebecken am Koanznfeld könnten mit Wildblumen angesät werden. Die Samen wurden bereit bestellt.

➤ Straßenspiegel Kreuzung Schulstraße

Gemeinderat Maierthaler wurde darauf angesprochen, dass gegenüber von der Ausfahrt Schulstraße ein Straßenspiegel gut wäre.

➤ Energie Südbayern / Pfarrfeld

GR Petermaier teilt mit, dass im Pfarrfeld verschiedene Haushalte an ESB Gasanschluss Interesse haben. Die Hauseigentümer sollen sich in der Gemeinde melden. Nur wenn mehrere Haushalte Interesse bekunden, wird von Seiten der Energie Südbayern ein Anschluss möglich gemacht.

## GEMEINDERADELN



Radfahren ist in. Und weil man von Altfraunhofen aus wunderschöne, Radtouren auf verkehrsarmen Straßen und Wegen unternehmen kann, laden wir Sie ein, diese Touren und unsere Heimat beim gemeinsamen Radeln noch besser kennenzulernen.

Gemeinderadeln bietet somit die Möglichkeit; Freizeitsport und „miteinander ins Gespräch kommen“ zu verbinden. Gleichzeitig lernt man die vielfältigen Radfahrmöglichkeiten um Altfraunhofen kennen.

Die geplanten Touren sind, wenn keine konkrete Länge angegeben maximal 15 - 20 km lang und beinhalten die in unserer hügeligen Landschaft üblichen Steigungen.

Die Touren sind mit normalen Touren- oder Trekkingrädern befahrbar, wobei einzelne ungeteerte Wegstrecken dabei sein können. Ausklingen soll die Tour in einem unserer Gasthäuser bzw. Biergärten.

Rein vorsorglich müssen wir darauf hinweisen, dass jeder eigenverantwortlich mitfährt und die Gemeinde keinerlei Haftung übernehmen kann. Ebenso ist jeder dafür verantwortlich, dass sein Fahrrad verkehrstauglich ist. (Licht usw.)

Das erste Altfraunhofener Gemeinderadeln findet am

**Mittwoch den 22.07.2020 statt.**

**Start ist um 17:30 Uhr am Rathaus.**

Informationen, ob das Gemeinderadeln coronabedingt stattfinden kann, werden rechtzeitig auf der Internetseite unserer Gemeinde veröffentlicht.

Aus organisatorischen Gründen ist es erforderlich, dass Sie sich für das Gemeinderadeln anmelden. (Karin Aich: karin.aich@vg-altfraunhofen.de oder 08705-928-16). Bitte hinterlassen Sie mit der Anmeldung eine Telefonnummer, damit Sie für den Fall einer kurzfristigen Absage erreicht werden können.

Bei Fragen können Sie sich gerne auch an den Organisator Martin Eberl unter 08705-939573 wenden.

## BÜCHEREI

### Zusatzangebot der Gemeindebücherei

Die Bücherei hat mit etwas geänderten Bedingungen nach der Schließung wieder geöffnet. Die Öffnungszeiten sind vorerst bis zum Ende der Sommerferien auf Mittwoch von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr und Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr beschränkt. Alle entliehenen Medien werden automatisch bis zum 30. Juni verlängert. Als besonderes Angebot können ab sofort über den Onlinekatalog Medien kostenfrei vorbestellt werden.

Bei Bestellungen bis Dienstag- beziehungsweise Freitagabend sind die Medien am nächsten Ausleihtag schon auf das betreffende Konto gebucht und können kontaktlos geholt werden. Zudem bieten wir für Personen, die lieber online lesen, hören oder lernen wollen, eine kontaktlose Anmeldung oder auch die Verlängerung der Benutzungsausweise an. Für Risikogruppen können gesonderte Öffnungszeiten angeboten werden. Weitere Infos auf unserer Homepage [www.buecherei-altfraunhofen.de](http://www.buecherei-altfraunhofen.de). Beim Besuch wird auf Einhaltung des erarbeiteten Hygieneschutzkonzeptes geachtet. Wie momentan üblich, ist eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und der Mindestabstand von 1,5 Metern zu anderen Personen einzuhalten. Gleichzeitig können sich sieben Besucher\*innen in der Bücherei aufhalten. Veranstaltungen inklusive Besuche von Schulklassen und KiTa-Gruppen dürfen bis auf weiteres nicht durchgeführt werden. Wir freuen uns auf lesebegeisterte Kinder mit ihren Eltern, Kinder über 12 Jahren dürfen gern ohne Erziehungsberechtigten kommen. Der Aufenthalt soll sich auf die Rückgabe, Auswahl und Ausleihe von Medien beschränken.

### Öffnungszeiten:

Mittwoch 16.00 Uhr – 18.00 Uhr

Sonntag 10.00 Uhr – 11.00 Uhr



## eBooks ausleihen

... immer und überall



## In Ihrer Bücherei



[www.leo-sued.de](http://www.leo-sued.de)

## JUGENDTREFF

Auch der Jugendtreff war in den vergangenen Monaten geschlossen. Nach und nach gibt es Lockerungen und auch wir hoffen, dass wir den Treff bald wieder öffnen können. Hierfür muss allerdings ein Hygienekonzept vorliegen, an welchem nun gearbeitet wird. Ebenso wollen wir uns an der Vorgehensweise der anderen Jugendtreffs im Landkreis Landshut orientieren, sodass eine möglichst einheitliche Lösung verfolgt wird. Wir planen natürlich wieder Aktionen für euch, unter anderem auch für das Ferienprogramm. Allerdings hängt vieles von dem Hygienekonzept ab! Sobald wir uns wieder treffen können, werden wir dies über Aushänge, in der Zeitung und Social Media bekanntgeben!



Der Jugendtreff findet in der Regel jeden Dienstag von 17-19 Uhr im Pfarrheim (oder bei schönem Wetter im Pfarrhof) statt. In den Sommerferien findet der Jugendtreff nach Vereinbarung statt. Unsere Kommunikation dazu läuft über Whatsapp oder Mail. Schickt uns einfach eure Nummer oder Mailadresse, wenn ihr die aktuellen Termine mitbekommen wollt: **jugendtreff-altfraunhofen@web.de.**



Bild von Gerd Altmann auf Pixabay

## OBST- UND GARTENBAUVEREIN

### Aktivitäten des Gartenbauvereins unter besonderen Umständen

Auch wenn dieses Jahr die Hauptversammlung und das Obstbaumschneiden coronabedingt abgesagt werden mussten, so konnte der Verein doch einige Aktivitäten durchführen, jeweils der Situation angepasst und in einem sehr kleinen aktiven Kreis. Die von Ingrid und Andreas Heilmeyer bereits vorgezogenen Zwergdahlien etwa sollten an die Schüler der Grundschule verteilt werden. Dafür wurden die Pflanzen vor der Schultür abgestellt und nach Information der Eltern durch Frau Elbauer konnten die Schüler die Blumen von dort abholen. Diese Verteilmethode hat sehr gut funktioniert.



Beim Arbeitseinsatz im Hans-Geiselbrechtiger-Lehrgarten war der Verein mit einigen Altfraunhofener Teilnehmern vertreten. Im Schulgarten führten einige Gartler Pflegearbeiten durch. Und schließlich wurden am unteren Friedhof und an der Geisenhausener Straße gegenüber vom Feuerwehrhaus wie in den Jahren zuvor Wildblumensamen ausgebracht. Dank einiger regenreicher Tage musste nach dem Aussäen auch nicht gegossen werden.



## AUS DER PFARREI

### Ein etwas anderes Fronleichnamsfest

Aufgrund der geltenden Regelungen musste dieses Jahr die Fronleichnamsprozession leider entfallen. Aber nichts desto trotz fand am Feiertag der feierliche Gottesdienst der Pfarreien Altfraunhofen und Baierbach mit Pater Dan Anzorge in der Pfarrkirche St. Nikolaus Altfraunhofen statt. Auch die Vereinsfahnen waren eingeladen, am Gottesdienst teilzunehmen. Herzlichen Dank allen fürs Vorbereiten und Mitfeiern.

### Aktuelles aus dem Pfarrverband

Seit 10. Mai 2020 finden auch bei uns in den Pfarrkirchen wieder Gottesdienste statt. Der Gottesdienstplan läuft seitdem wieder im üblichen Verfahren. Die Größen unserer Kirchen machen das seitdem eingeführte Anmelde-Prozedere auch weiterhin nötig. Hierfür bitten wir Sie um Verständnis und um Einhaltung der festgelegten Regularien. Die Anmeldekarten liegen abgezählt für jeden Gottesdienst in der jeweiligen Pfarrkirche aus. Bitte nehmen Sie nur die benötigten Anmeldekarten mit. Karten, die auf Reserve mitgenommen und nicht genutzt werden, führen nur zu Irritationen.

Auch gelten weiterhin die festgelegten Maßnahmen zu Mund-Nasen-Schutz und Abstand.

Sobald es weitere Lockerungen oder anderweitige Neuerungen gibt, werden wir Sie darüber in der Gottesdienstordnung und im Aushang informieren.

Die Erstkommunion- und Firmvorbereitung werden in den nächsten Wochen wieder aufgenommen.

Sobald die genauen Termine feststehen, werden diese veröffentlicht.

Die Familien der Kinder und Jugendlichen, die sich auf ein Sakrament vorbereiten, werden gesondert informiert.

Herzlichen Dank allen Mitgliedern unseres Pfarrverbandes für alles Verständnis und Mittragen der aktuellen Situation.



**MARTINA MAUL**  
Steuerberatung

- ✓ Erstellung von sämtlichen Steuererklärungen
- ✓ Umfassende steuerliche Beratung
- ✓ Buchhaltung und Jahresabschlüsse

Hauptstraße 16 · 84169 Alttraunhofen  
Tel.: (0 8705) 93 86 090 · Fax: 93 86 099  
www.stb-maul.com · info@stb-maul.com

**BÜROZEITEN**  
Montag - Freitag:  
8.00 - 12.00 Uhr  
13.30 - 17.00 Uhr  
und nach Vereinbarung.



**Gasthof Waldschänke**  
Land-gut-Hotel  
Familie Johann Petermaier  
Untersteppach 4, 84169 Alttraunhofen, an der B15 zw. Taufkirchen & Landshut  
(08705/780) www.gasthof.waldschanke.de

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Montag bis Freitag - 15<sup>00</sup> bis 22<sup>00</sup> Uhr  
Berggarten bis 22<sup>00</sup> Uhr  
**Warme Küche** - 17<sup>00</sup> bis 21<sup>30</sup> Uhr  
Samstag, Sonn- und Feiertag - 10<sup>00</sup> bis 22<sup>00</sup> Uhr  
Berggarten bis 22<sup>00</sup> Uhr  
**Warme Küche** - von 11<sup>00</sup> bis 21<sup>30</sup> Uhr  
**DONNERSTAG ist RUHETAG!**  
Jedes Wochenende ab ca. 16<sup>00</sup> Uhr  
„Musikalischer Biergarten“

*Wir bitten unsere Gäste um Einhaltung der NEUEN Verhaltens- und Hygieneregeln die ab jetzt bei uns gelten und überall ausgewiesen sind!*



Familie PETERMAIER & das „TEAM Waldschänke“  
freuen sich über Ihre Reservierung!

**SP:Stenzel**

NEU: TECHNIPOLAR 1

**TIPP DES MONATS**

Sorgen Sie für angenehme Kühle im heißen Sommer und lauschig warme Stunden im kalten Winter. Die mobile Klimaanlage TECHNIPOLAR 1 stellen Sie schnell und flexibel in jedem Raum zuhause auf, um wahlweise zu kühlen oder zu heizen. Natürlich mit minimalem Installationsaufwand und einer sehr einfachen Bedienung.

**549,- €**

Natürlich installieren wir auch festinstallierte Splitklimaanlagen mit wesentlich höherer Leistung für mehrere Räume.

**TechniSat**

- Räume 23 - 35m<sup>3</sup>
- Heizung 1000 - 1200 W/h, Energieklasse A++ bis A
- Timer 24h
- Kühlen
- Heizung 1000 - 1200 W/h, Energieklasse A++ bis A
- Entfeuchtung
- Ventilation
- Entfeuchtung 36 Liter pro Stunde
- Heizen
- Entfeuchtung 36 Liter pro Stunde
- Smart Home
- Kühlleistung 11000 BTU/h, 3,2 kW, Energieklasse A++ bis A

Landshuter Str. 15 · 84186 Vilshelim  
Tel.: 08706 - 342  
www.sp-stenzel.de

Laden Öffnungszeiten Mo., Di., Do. & Fr. 8-12<sup>00</sup> & 16-18<sup>00</sup>  
in Vilshelim: Mi. 8-12<sup>00</sup> & Sa. 10-12<sup>00</sup>  
Fax: 08706 - 94 10 12 e-Mail: stenzel@sp-stenzel.de

Ihr kompetenter und zuverlässiger Immobilienmakler für

**VERMIETUNG VERKAUF BEWERTUNG**

in den Landkreisen Landshut, Erding und Freising!



Telefon 08706/949431

**Immobilien Schmid-Hamburger**

Altensburg 12 · 84186 Vilshelim · www.immobiliens-schmid-hamburger.de

**Petermaier**  
Verputz & Malerarbeiten

- Verputzarbeiten
- Malerarbeiten
- Stuckarbeiten
- Wärmedämmung

Petermaier Verputz GmbH  
Untersteppach 5  
84169 Alttraunhofen  
0 87 05 / 14 40  
www.petermaier-verputz.de



**AUTO NACH MAß:**

- ✓ Wir besorgen Ihnen Ihr Wunschauto
- ✓ Wir können jede Automarke
- ✓ unabhängiger Familienbetrieb bekannt für faire Beratung
- ✓ langjährige, erfahrene Mitarbeiter garantieren beste Qualitätsarbeit
- ✓ flexible Werkstatttermine
- ✓ schnelle und zeitnahe Unfallinstandsetzung
- ✓ Scheibentausch und Reparatur
- ✓ Ersatzwagen
- ✓ preiswerte Stundensätze bei uns auf dem Land
- ✓ Tankstelle mit Waschanlage

**neudecker**  
Entdecke / DEIN AUTOHAUS

Autohaus Neudecker GmbH & Co. KG  
Veldener Straße 12, 84169 Alttraunhofen  
Telefon 0 87 05 · 9 23 - 0, www.autohaus-neudecker.de

Sehr geehrte Angehörige,

Wir möchten uns auf diesem Weg sehr herzlich für Ihre gute Zusammenarbeit und Ihr Verständnis bezgl. der Besuchszeiten im Seniorenheim bedanken.



Unsere Bewohner/innen sind alle gesund und sind auch in guter Verfassung trotz der massiven Einschränkungen die sie seit Wochen tolerieren.

Wie wir immer wieder hören ist eine Ansteckung mit dem SARS- CO-V2 Virus immer noch sehr hoch vor allem für unsere Senioren/innen, aus diesem Grund ist es uns nicht möglich die Besuche in der Einrichtung unbeschränkt frei zu geben denn die Gefahr, dass sich unsere Bewohner infizieren ist weiterhin hoch.

Wir hoffen deshalb auf Verständnis im Umgang mit der Pandemie damit unsere Bewohner diese Zeit gut und gesund überstehen.

Wir bedanken uns bei den Bürgern und Bürgerinnen aus Altfraunhofen sehr herzlich für die großzügigen Spenden für unsere Einrichtung. Es freut auch die Mitarbeiter sehr, dass viele Menschen an uns denken.

Unser besonderer Dank geht an Herrn Oliver Kühnle, der unter körperlicher Anstrengung eine großzügige Spende erlaufen hat

Herrn Paul Huber, der seine Geburtstagsgeschenke an uns weiter gespendet hat

Frau Dr. Bauer, die mit einer großzügigen Sachspende von Schutzkittel an uns gedacht hat.

Wir wünschen Ihnen weiterhin viel Gesundheit und eine gute Zeit.

G. Luckwaldt

Sehr geehrte Damen und Herren, mit Ihren großzügigen Spenden möchten wir für unsere Bewohner gerne dieses Projekt /Anschaffung umsetzen.



Snoezelen –Schaukelstuhl



Dieser Schaukelstuhl sorgt gerade bei Bewohnern, die sehr unruhig und getrieben sind, für Entspannung, damit diese zur Ruhe kommen.

In unserer Einrichtung leiden 70% unserer Bewohner unter einer Demenzform die sich unterschiedlich zeigt. Eine gute und nichtmedikamentöse Therapie ist dabei Snoezelen.

Begriffserklärung:

Der Begriff Snoezelen, ist ein Begriff aus den beiden holländischen Wörtern „snuffelen“ und „doezelen“. Das bedeutet übersetzt: Snuffelen heißt schnuppern, schnüffeln; doezelen kann übersetzt werden mit dösen und schlummern.

Wie ist Snoezelen entstanden?

In den 70er Jahren entwickelte der Beschäftigungstherapeut Ad Verheul und der Musiktherapeut Jan Hulsegge das Snoezelen in den Niederlanden. Ursprünglich wurde das Konzept für Menschen mit Mehrfachbehinderung entwickelt. Die Entwickler installierten in einem überwiegend weißen Raum Geräte und Elemente die verschiedenen Sinnesempfindungen auslösten.

Heute weiß man, dass auch besonders in der Altenpflege Snoezelen eine aktivierende oder beruhigende Wirkung auf die Menschen mit eingeschränkter Alltagskompetenz hat.

Snoezelen ist ein multifunktionales Konzept und wird mit Wohlfühlen und Beschäftigung in Verbindung gebracht. Durch diese Therapie werden Sinneswahrnehmungen ausgelöst, welche in verschiedenen Wahrnehmungsbereichen wirken. Die Wirkung kann sowohl entspannend, jedoch auch aktivierend sein.

Bei dementen Personen wird mit Snoezelen angestrebt, dass sie sich ausdrücken können, was ansonsten oftmals nicht mehr möglich ist. Zudem kann es sein, dass es bei dementen Bewohnern dadurch möglich ist, schöne Erinnerungen wach zu rufen.

Ein wichtiger Grundsatz ist: Nichts muss gemacht werden, alles ist erlaubt. Es ist demzufolge wichtig, das Angebot auf den Empfänger abzustimmen.

Snoezelen wirkt auf die Sinne wie nachfolgend beschrieben:

- Riechen: Gerüche werden meist unterschieden in angenehm und unangenehm. In der Erinnerung können Bilder aus früheren Situationen hochkommen z.B. Es riecht wie Weihnachten (Zimt, Tannenzapfen, Bratapfel); Verweis auf Aromatherapie
- Fühlen: Es geht dabei um taktile Wahrnehmung. Dabei empfinden wir Druck, Wärme, Kälte und Berührungen. (Basale Stimulation)
- Sehen: Über die Augen erkennen wir Bilder, die im Gehirn gespeichert werden. Bei dementen Bewohnern ist die Zuordnung sie z.B. Personen nicht mehr wiedererkennen. Licht und Farben werden jedoch als angenehm oder unangenehm empfunden, sie beruhigen oder regen an.
- Hören: Darunter wird die Wahrnehmung von Klängen, Tönen und Geräuschen verstanden.

Folgende Ziele können durch Snoezelen erreicht werden.

- Verbesserung der Lebensqualität
- Zugang und Kommunikationsmöglichkeiten finden
- Individuelle Bedürfnisse erkennen und befriedigen
- Interesse wecken
- Wohlbefinden erzeugen
- Beschäftigung
- Förderung von Vertrauen und Entspannung

- Neue Wahrnehmungsdimensionen erleben
- Gefühle ausleben
- Abbau fixierter Verhaltensmuster
- Vertrauensvolle Entwicklung einer Beziehung (Bewohner /Personal)

Wirken und dementsprechend auch Anwendung von Snoezelen bei

- Psychischen Problemen
- Physiologischen Erkrankungen (z.B. Demenz, erhöhte Schmerzzustände)
- Aufmerksamkeitsstörungen
- Mangelnde Konzentration und Motivation

Unsere Welt wirkt auf behinderte und kognitiv eingeschränkte Menschen ganz komplex. Sie sind deshalb oft nicht in der Lage diese Reize differenziert zu betrachten, beziehungsweise auf Situationen angemessen zu reagieren. So ist es auch nicht möglich, dass sie sich in einer ihnen fremden Umwelt adäquat zurechtfinden. Diese Reizüberflutung überfordert die betroffenen Menschen, die auf einmal auf sie einwirken. Deshalb möchten wir mit Snoezelen die Reize selektiv anbieten, damit diese Reizüberflutung und –überforderung vermieden werden kann. So kann sich der Betroffene nur auf einen Reiz konzentrieren.

## GRUNDSCHULE

### Herzlich willkommen!

**Schön, dass ihr wieder da seid! Wir freuen uns auf dich!**

### Willkommensplakate begrüßen die Schulkinder

Endlich füllt sich die Schule wieder mit Kindern. Am 11. Mai kamen die 4. Klassen zum Unterricht und ab 18. Mai bereits die 1. Klassen. Wie schaut jetzt der Schultag aus: Gespannt und mit Vorfreude kommen die Schüler in das Schulhaus und werden dort von Lehrkräften an verschiedenen Eingängen in Empfang genommen. Lehrer achten auf den Mindestabstand und auf die Maskenpflicht. An den Türen und

im Schulhaus hängen wichtige Schilder zum Maskenschutz, Abstand halten, zur Nies- und Hustenetikette und zum richtigen Händewaschen.

Im Klassenzimmer warten bereits die Klassenlehrer auf ihre Kinder. Die Schüler werden in halber Klassenstärke

unterrichtet, jede Gruppe hat ein eigenes Klassenzimmer. Zunächst sollen sich die Kinder wieder gut in die Schule einfinden und über ihre Erfahrungen sprechen. Auch wichtige Regeln zum Infektionsschutz werden mit den



Kindern besprochen. Dazu wurde ein durchdachtes Hygienekonzept von der Schule erstellt.

Auf den Gängen, auf dem Weg zur Toilette, in der Pause und bei nahen Kontakten werden Masken getragen. Im Unterricht werden die Masken auf Tüten oder Plastikboxen abgelegt. Bevor der Unterricht startet, ist Händewaschen angesagt. Das richtige Händewaschen nach dem Abnehmen der Masken, vor der Brotzeit und nach der Toilette wird genau erklärt.

Die Pausen finden für die Gruppen zeitlich versetzt und auf den zwei Pausenhöfen statt.

Der Unterricht konzentriert sich auf die Hauptfächer Mathematik, Deutsch und Heimat- und Sachunterricht und soll wichtige Kompetenzen vermitteln. Musik und Sport dürfen nicht stattfinden.

Die Kinder sind froh endlich wieder ihre Freunde und Lehrer zu treffen. Der Unterricht in der Gemeinschaft macht doch mehr Spaß. Sie haben die Schule vermisst, auch wenn sie von ihren Eltern bestens im „Homeschooling“ betreut wurden. Ihre bunten Masken tragen sie ganz selbstverständlich und halten den Mindestabstand gut ein.

Für die zweiten und dritten Klassen gilt weiterhin das Lernen zuhause. Eine Kindersprechstunde findet für diese Kinder, zum Austausch und Erklären, mit ihren Lehrern statt.

Der Präsenzunterricht für die zweiten und dritten Klassen soll nach den Pfingstferien stattfinden, sofern die Infektionszahl gering bleibt.

Für Kinder aus systemrelevanten Familien findet eine Notbetreuung statt und auch die Mittagsbetreuung wird angeboten. Aus hygienetechnischen Gründen müssen die Kinder ihre Brotzeit und ihr Essen selbst mitbringen.



## Wörnstorf – wie es früher war

„In den gestrigen Nachmittagsstunden kam von Feising her gefahren das geschmückte Auto des H. Heinrich Wackerbauer, indem sich der H. H. Primiziant **Karl Kaiser** mit seinen Eltern befand. In Aufham wurde der hochw. Herr eingeholt. Nach der Begrüßung durch Bürgermeister Wiesmeier, Gemeinderat, Kirchenverwaltung und H. H. Pfarrer Altenweger sprachen Mädchen sinnvolle Begrüßungsgedichte und übergaben dem Neupriester die Stola". Dies ist u. a. in einem Artikel der Vilsbiburger Zeitung vom Mai 1935 nachzulesen. Karl Kaiser, geboren und aufgewachsen als Sohn der Eheleute Maria und Josef Kaiser, Schmied und Landwirt in Wörnstorf (heute Brunner), feierte Primiz. Ehe er in einer Kutsche nach Wörnstorf geleitet wurde, sprach er in der Pfarrkirche beim feierlichen Empfang diese Worte und erteile den Primizsegen.



Schon am nächsten Tag trat Karl Kaiser seine neue Stelle als Aushilfspriester in Tittmoning an. Die Zeitung schreibt später: „...dass er sich trotz der kurzen Seelsorgezeit dort Liebe und Wertschätzung in hohem Maße erworben hat“.

„Vor 14 Jahren habe ich die erste hl. Kommunion hier in der Pfarrkirche empfangen; dann gings ein paar Tage darauf zum Studium und heute kehre ich zurück aus der Mitte von jungen Männern, die am Weihaltar gestanden haben“.

Die Zeitung berichtete weiter vom Empfang in Altfraunhofen, vom abendlichen Ständchen der Liedertafel vor dem „Vaterhause“, vom Festzug (tags darauf vom Elternhaus zur Kirche), von der Feier des ersten hl. Messopfers in der Fialkirche St. Stephanus, von Festreden und vom Festmahl; also ausführlich über dieses ganz große Ereignis, besonders für Wörnstorf und die Pfarrgemeinde. Vom Festmahl im „Gasthaus Ponkratz“ schrieb dann die Zeitung noch: „240 Gäste füllten die oberen Räume, welche sinn- und geschmackvoll dekoriert waren“. Aber auch geschmackvoll wurde von den Wirtsleuten aufgetischt und wie man sieht, wusste man auch damals schon gut zu tafeln.



Einige Jahre war er Expositus in Wallgau. Rund 50 Jahre wirkte er dann als Expositus und Pfarrer in Oberndorf (Pfarrverband Haag-Oberndorf). 1955 folgte ihm Pfarrer Heinz Prechtel als Seelsorger nach (heute Ruhestandspfarrer in Geisenhausen).

Drei Jahre später wurde in Wörnstorf noch einmal Primiz gefeiert. **Anton Ostner**, Bauernsohn der Eheleute Maria und Andreas Ostner („beim Ousna z'Neitzkam“ – heute Braig) hielt seine erste Heilige Messe und erteilte allen Besuchern den Primizsegen. Leider haben sich von dieser Primiz keine schriftlichen Aufzeichnungen gefunden. Es ist aber mündlich überliefert, dass die Feierlichkeiten in Neutzkam und Wörnstorf wieder in einem großartigen Rahmen stattgefunden haben. Der Werdegang des Anton Ostner führte ihn letztendlich nach Holzhausen. Er avancierte zum Geistlichen Rat, war 18 Jahre Dekan des Dekanats Geisenhausen und wurde von der Gemeinde Holzhausen zum Ehrenbürger ernannt. Als gebürtiger Bauernsohn galt aber seine ganze Leidenschaft der Landwirtschaft; denn der Pfarrhof in Holzhausen war einer der letzten Pfarrhöfe in Bayern, die auch noch Ökonomie betrieben. So konnte man schon den H. H. Pfarrer im Messgewand sehen und dabei in der Frühmesse seine Worte hören und kurz darauf konnte man ihm dann begegnen, wenn er im Werktagsgwand mit Bulldog und einem Anhänger voll Getreide Richtung Lagerhaus fuhr. Er hat aber mit seiner Persönlichkeit dazu beigetragen, dass Holzhausen weit und breit bekannt geworden ist. Der Bayer. Trachtenverband e. V. hat in Erbpacht den alten Pfarrhof übernommen. Nach zehnjähriger Umbauzeit und Gesamtkosten in Höhe von sechs Millionen Euro wurde am 2. Mai 1915 das Trachtenkulturzentrum mit Museum eingeweiht.



*An einer Scheunenwand in Unterschneitberg sieht man heute noch ganz versteckt einen Teil des Bogens, der beim Empfang des Primizianten geschmückt die Straße überspannt hatte.*

Johann Duschl



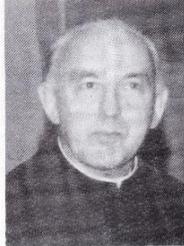
*Beide Priester verstarben 1996. Sie haben ihre letzte Ruhestätte auf dem Acker Gottes in Holzhausen und in Oberndorf.*

*Diese Gedenktafel ist hinter dem Grab an der Kirchenaußenseite neben dem Eingangsportal zur Pfarrkirche St. Valentin.*

Herr dir in die Hände, sei Anfang und Ende, sei Alles gelegt.	Betet in Liebe und Dankbarkeit für unseren Seelsorger
	Hw. H. Pfarrer Geistl. Rat Anton Ostner
Wer segnet wirkt bis Ihn die Kraft zerbricht und liebend stirbt den vergißt man nicht.	geboren 1.4.1913 gestorben 29.7.1996
	Mit großer Gewissenhaftigkeit war er 46 Jahre Pfarrer in Holzhausen. Priesterweihe 26.6.1938
	1938 - 1940 Siegsdorf 1940 - 1945 Kriegsdienst Afrika Gefangenschaft 1946 - 1948 München St. Paul 1948 - 1950 Landshut St. Jodok 1950 - 1996 Pfarrer in Holzhausen
	Ehrenbürger der Gemeinde Holzhausen 18 Jahre Dekan des Dekanats Geisenhausen



*Inscript in der Pfarrkirche St. Katharina in Oberndorf. Die Grabstätte selbst (für alle Geistlichen) ist im Friedhof hinter dem Gotteshaus an der südlichen Friedhofsmauer.*

	
Laßt uns beten für Hochwürdigem Herrn Geistlichen Rat	
<b>Karl Kaiser</b> Pfarrer i.R.	
geboren am 22. 01. 1911 in Wörnstorf Priesterweihe am 05. 05. 1935 im Dom zu Freising 50 Jahre Seelsorger in Oberndorf gestorben am 02. 09. 1996 in Haag i.OB	Christus war für ihn das Leben, sein Dienst galt dem Heil der Menschen.
	<small>"Haager Bote" A. Lehner, Haag i. OB</small>

**Der Herr schenke ihnen ewigen Frieden**

Endlich geht es wieder los!



Endlich wieder klettern!



Das Handtuch transportiert man am besten auf dem Kopf.

Ruhig war es die letzten Wochen im Lausbacherholz. Nur eine Handvoll Kinder besuchten im Rahmen der Notbetreuung den Waldkindergarten und durchstreiften mit ihren Erziehern den Wald. Den Daheimgebliebenen wurde täglich eine kleine Beschäftigung angeboten - virtuell - und fröhliche Bildnachrichten wurden zurückgeschickt. Da wurden Bastelanregungen, Lieder, Gedichte und Fingerspiele weitergeleitet und Anregungen für Experimente und Spiele flattern per email zu den Waldläusern.

Ende Mai kam dann der langersehnte Startschuss – der Waldkindergarten kann wieder seine imaginären Tore öffnen. In zwei kleinen getrennten Gruppen eroberten sich die Waldläuser ihren Wald zurück. Das kahle Geäst des Waldes hat sich mittlerweile mit saftig grünen Blättern belaubt und vielfältiges Vogelgezwitscher empfängt die neugierigen Besucher. Nach kurzer Zeit ist schon wieder eine gewisse Normalität eingeleitet. Innerhalb ihrer kleinen Gruppen haben sich die Kinder nach der langen Trennung ausgiebig beschnuppert und mittlerweile auch sehr gut miteinander arrangiert.

Es wurde gekocht und gebastelt, die neuen Plätze wurden erkundet und für gut beispielbar erachtet. Allerlei Tierisches konnte neu entdeckt, bestaunt und bestimmt werden. Die Forscher kommen genauso auf ihre Kosten wie die Sängler, Baumeister, Geschichtenerzähler, Drachenfänger und, und und....

Auch der kleine Gemüsegarten konnte endlich wieder in Betrieb genommen werden – die Kartoffeln hatten ja schon lange drauf gewartet, dort in die Erde zu kommen. Daheim hatten die Waldläuser viele Blumen vorgezogen, die wurden gemeinsam rund um's Häusl eingepflanzt. Es soll ja wieder bunt werden in unserem Garten.

Bei unseren täglichen Gesprächen konnten wir feststellen, dass die Kinder sehr gut informiert sind und sich zu Coronaexperten entwickelt haben. Die gängigen Maßnahmen im Umgang miteinander sind ihnen schon sehr geläufig und das Einhalten der Regeln bereitet den Waldläusern keine größeren Probleme. Im Freispiel der Kinder jedoch sind andere Themen wichtig, da hat Corona zum Glück noch keinen Einzug gehalten.



Rasseln basteln.



Duftende Hollerblüten für die Waldküche.



Unterschiedliche Ameiseneier



Gärtner im Einsatz

FUNDSACHEN

WAS	WANN	WO
AEG Minileuchte	22.11.19	Altstoffsammelstelle Altfraunhofen
Schlüssel	10.01.20	Altfraunhofen, Hauptstr.
Haustürschlüssel	29.01.20	Rathausplatz Altfraunhofen
Damenarmbanduhr	02.04.20	Radweg Richtung Lausbach
Armbanduhr	03.04.20	Baierbach, Straße von Wim nach Altweg
Samsung Handy	27.05.20	Altfraunhofen, Wald Peißing – Dessing
Hellgraue Kindermütze	22.05.20	Baierbach, Radweg Altweg
ABUS-Schlüssel	31.05.20	Radweg bei Hachelstuhl



**„Zum Vilserwirt“**  
Landgasthof · Hotel · Catering

**Wir sind wie gewohnt wieder für Euch da!**

**Unser Spezialitäten:**

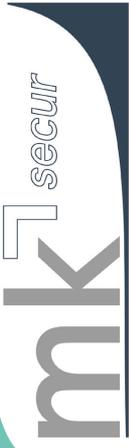
- Donnerstag** von 17.30 bis 19.30 Uhr  
**Burgerabend**
- Freitag** von 17.30 bis 19.30 Uhr  
**Bradlabend**

Jeden **Freitag mittags**  
**hausgemachte frische Dampfnudel**

**Weiterhin gibt es auch alle Speisen auf unserer Menükarte zum mitnehmen!**

**Ihr Vilserwirt Team**

Hauptstrasse 19 · 84169 Alttraunhofen · Tel.: 08705 - 1251  
info@vilserwirt.de · www.vilserwirt.de

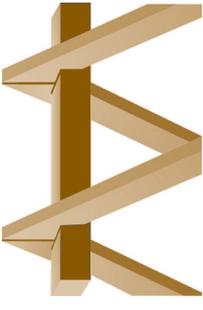


**mk secur**  
Versicherungsmakler AG

**Exklusive Sonderkonditionen zur Gebäudeversicherung durch speziellen Rahmenvertrag!**

Fragen Sie uns!

Anspruchspartner: Manfred Körber  
Fachwirt für Finanzberatung (IHK)  
Tel.: 0049 8706-9478-0  
Fax: 0049 8706-9478-29  
e-Mail: info@mkvm.de



**Michael Brandlmeier Holzbau**

Wir bauen und planen für Sie auch zum Festpreis:

- Zimmerei
- Bedachungen
- Trockenbau
- Altbausanierung
- Asbestentsorgung

**Michael Brandlmeier**  
Bergstraße 19 · Langenvils · 84186 Vilsheim  
**Tel.: 08706 - 941070 / -71**  
**Fax: 08706 - 941072**  
**Mobil: 0171 - 2716164**



**Jetzt Geld sparen!**

**WACKERBAUER**

**Hans Wackerbauer**  
Hauptstraße 14  
84169 Alttraunhofen  
☎ 08705 9489 69  
☎ 08705 428 98 21  
☎ 0172 8 45 88 45  
✉ info@wackerbauer-energie.de  
www.wackerbauer-energie.de

**Strom- und Gasanbieter wechseln**  
Energiekosten dauerhaft senken  
WIR ZEIGEN IHNEN WIES GEHT

**www.wackerbauer-energie.de**



**Werner Maierthaler**  
Kfz- und Landmaschinentechnik

**Werner Maierthaler**  
Kfz- u. Landmaschinentechnik e.K.  
Obergangkofener Str. 3 · 84169 Alttraunhofen  
Tel: 08705 - 931636 · Fax: 08705 - 9399400  
E-Mail: info@maierthaler-kfz.de  
www.maierthaler-kfz.de

**Unser Service für Sie:**

- PKW Wartung und Reparatur
- Gebrauchtwagenhandel
- Landmaschinenreparatur und Verkauf
- Klimaservice
- Unfallinstandsetzung
- Windschutzscheibenreparatur und Austausch
- Haupt- und Abgasuntersuchung
- Kleinmotorenservice
- Reifenservice
- Forst- und Gartengeräteverkauf und Reparatur
- Vertikutierverleih



**Praxis für Hunde, Katzen, Heimtiere, Pferde und Reptilien**

**Tierarztpraxis Hochschulz**  
ALTTRAUNHOFEN

**Termin-Sprechstunde:**

- Mo-Fr 10-12 Uhr und 16-19 Uhr
- Donnerstag Nachmittag geschlossen
- Hausbesuche und OP-Termine nach Vereinbarung
- modernste Ausstattung: Blutanalysegeräte, Ultraschall, Röntgen, Inhalationsnarkose, usw.
- professionelle Zahnheilkunde mit Dentalröntgen
- Ernährungsberatung
- Tierphysiotherapie
- Hunde- und Katzenfriseur

Sonnenring 48 · 84169 Alttraunhofen  
**08705 938060**  
Weitere Info:  
www.tierarztpraxis-hochschulz.de



**schlosserei metallbau**  
**Graßer**  
Meisterbetrieb

- Balkone und Balkongeländer
- Zäune, Garten- und Einfahrtstore
- Vordächer und Überdachungen
- Treppen und Treppengeländer
- Carports und Mülltonnenboxen
- Pergolen und Kletterhilfen
- Stahlbau

**Rupert Graßer**  
Schlosserei & Metallbau  
Am Stillbach 17 · 84186 Vilsheim  
**Tel.: 08706 - 949216**  
**Fax: 08706 - 949215**  
e-mail: info@schlosserei-grasser.de  
Homepage: www.schlosserei-grasser.de

## ELEKTROZAPFSÄULE BEIM VILSERWIRT

Beim Vilschwirt setzt man auf Elektromobilität. So hat man die ruhige Zeit während des Corona-Lockdowns genutzt und hat eine Elektrozapfsäule sowohl für Autos als auch für Fahrräder installiert.



Dies ermöglicht nun den Gästen, während Ihres Besuchs beim Vilschwirt, Ihre E-Autos und E-Bikes aufzuladen. Ganz nach dem Motto „Schlemmen und Energie tanken“.

Gespeist werden die Zapfsäulen von der neuen 30 KW Photovoltaikanlage, welche auf dem Dach installiert wurde. Laut Thomas Obermaier bietet man so der Vielzahl von E-Bikern den optimalen Zwischenstopp und erfüllt Haus und Tagungsgästen den Wunsch, ihr Auto über Nacht aufladen zu können.



(v. rechts: Carsten Schmidthals, Tobias Kuhn, Thomas Obermaier)

## GEWINNSPIEL

Bayerisches Staatsministerium des Innern, für Sport und Integration



Infos unter:

<https://www.sichermobil.bayern.de/gewinnspiel2020/index.php>

## DER LANDKREIS MACHT MOBIL

**Wer kann dieses Angebot nutzen:**

- junge Menschen von 14 bis einschl. 26 Jahren
- Senioren ab 70 Jahren
- Personen mit dem Merkzeichen aG im Schwerbehindertenausweis
- + mit Wohnsitz im Landkreis Landshut

Die oben genannten Anspruchsberechtigten können bei teilnehmenden Städten, Märkten und Gemeinden, bei der Seniorenbeauftragten im Landratsamt und auf der Webseite (<https://5050mobillandkreislandshut.de/>) über ein Kontaktformular Wertschecks erwerben.

**Handhabung der Wertschecks**

Diese Wertschecks in Höhe von 5 €, 10 € und 20 € können für die Hälfte des tatsächlichen Betrages gekauft werden, d.h. ein Wertscheck in Höhe von 20 € kostet nur 10 €. **Pro Person und Monat sind Wertschecks in Höhe von max. 60 € erhältlich.** Diese können dann bei teilnehmenden Mietwagen- und Taxiunternehmen in voller Höhe auf den Fahrpreis angerechnet werden.

Wird ein Wertscheck eingelöst muss der Personalausweis/Schülerausweis/Schwerbehindertenausweis vorgezeigt werden. Dabei ist wichtig zu wissen, dass kein Wechselgeld herausgegeben wird, d.h. ein Fahrpreis von 18 € kann z.B. mit einem 20 € Wertscheck bezahlt werden wovon 2 € verfallen oder es kann mit einem 10 € und einem 5 € Wertscheck plus 3 € Bargeld passgenau gezahlt werden. Ebenso können mehrere Fahrgäste, wenn anspruchsberechtigt, ihre Wertschecks zusammenlegen oder wenn z.B. nur eine von fünf Personen anspruchsberechtigt ist können die Wertschecks ebenfalls verwendet werden.

**Gültigkeit der Wertschecks**

Die Wertschecks sind ohne zeitliche Einschränkung nutzbar und können für Fahrten die im Landkreis Landshut starten oder dort enden verwendet werden. Reine Fahrten in der Stadt Landshut, z.B. vom Hauptbahnhof zur Schule, Praktikumsplatz, Arzt oder einem Veranstaltungsort und umgekehrt, sind ebenfalls möglich. Ebenso sind Fahrten nach oder von z.B. Moosburg, Mainburg, Dingolfing, Mühlendorf, Taufkirchen usw. möglich.

Die Wertschecks sind während des gesamten Projektzeitraums gültig und müssen nicht innerhalb eines Monats eingelöst werden. Sie können beispielsweise für Praktika, Blockunterricht, längere ambulante Behandlungen oder Besuch von Angehörigen im Krankenhaus, VHS-Kurse usw. auch Wertschecks über mehrere Monate hinweg erwerben und innerhalb kurzer Zeit einlösen.



**Wertschecks erhältlich im Rathaus Altfraunhofen (Einwohnermeldeamt EG Zimmer 11) zu den üblichen Öffnungszeiten**

**Medieninformation**

Landshut, den 18. Juni 2020



**Zurück zum Händler**

Altstoff-Sammelstellen nehmen keine E-Bike-Akkus mehr an

Information aus der Abfallwirtschaft: Akkus von E-Bikes werden künftig nicht mehr in den Altstoffsammel-Stellen des Landkreises angenommen, da sie auf diese Weise nicht mehr vom Rücknahmesystem erfasst sind. Die Akkus können kostenlos bei Verkaufsstellen und Fahrradhändlern abgegeben werden – auch wenn der Akku nicht dort gekauft wurde und im Gegenzug kein neuer Speicher erworben wird.

**Keine Annahme von Silofolien und Restmüll**

**Ab dem 01.07.2020 werden folgende Abfälle an den Altstoffsammelstellen des Landkreises nicht mehr angenommen**

**Silofolien**

- Verwertung über: Erteknunstoffe Recycling Deutschland (Erde), bestehende Rücknahmestellen können auf der Internetseite: [www.erde-recycling.de](http://www.erde-recycling.de) eingesehen werden,
- örtliche Entsorgungsunternehmen oder
- Entsorgung in Müllumladestation in Wörth a. d. Isar

**Abfälle, die nicht weiter verwertbar sind (Restmüll)**

und aufgrund der Größe in der Restmülltonne untergebracht werden können, egal in welcher Menge sie anfallen. Zur Verdeutlichung, was in eine Tonne oder einen Restmüllsack passt, sind zukünftig übliche 80 l Restmülltonnen neben dem Sperrmüllcontainer aufgestellt. Typische Abfälle dieser Art sind:

Den Flyer hierzu finden Sie auf der gemeindlichen Homepage unter Aktuelles. Dieser wurde zudem bereits an jeden Haushalt verteilt.



**So schützen Sie Ihr Eigentum vor Hochwasser**

Flusshochwasser, hohes Grundwasser oder Sturzfluten infolge von Starkregen – Hochwasser hat verschiedene Ursachen und kann nahezu überall in Bayern auftreten. Johanna Mitterer, Hotelbesitzerin aus Burghausen, hat schon mehrfach Überschwemmungen erlebt: „Hochwasser hat unser Gasthaus zerstört. Es war schwer mitanzusehen, wie die Wassermassen die Einrichtung herauschwemmen.“ Sie hat die Konsequenzen gezogen und ihre Gebäude an die Hochwassergefahr angepasst. Eine solche Nachrüstung bei Häusern im Bestand lohnt sich, da die Schadenssummen, die durch Hochwasser entstehen, schnell existenzbedrohend werden können. Noch besser ist es, wenn man direkt hochwasserangepasst baut. Verschiedene Maßnahmen lassen sich aber auch nachträglich umsetzen. So schützen mobile Schutzsysteme vor Türen und Fenstern sowie die Abdichtung von Hausanschlüssen vor eindringendem Wasser. Eine Rückstausicherung im Abwasserrohr verhindert, dass Wasser aus der Kanalisation zurück in das Gebäude fließen kann.

Wenn bauliche Maßnahmen zum Hochwasserschutz nicht wirtschaftlich erscheinen, sollte die Gebäudenutzung an die Hochwassergefahr angepasst werden. Schäden lassen sich beispielsweise verringern, indem Wohnräume in die oberen Etagen verlegt werden. Auch sollten die Heizung sowie die Strom- und Wasserversorgung nicht in gefährdeten Räumen untergebracht sein. Die Sicherung von Öltanks ist seit 2017 in Überschwemmungsgebieten verpflichtend. Wegen der hohen Umweltgefährdung sollte in Überschwemmungsgebieten aber möglichst auf Öltanks verzichtet werden.

Einen hundertprozentigen Schutz vor Hochwasser kann es jedoch nicht geben. Wenn Sie sich gegen die potenziell drastischen finanziellen Folgen eines Hochwassers absichern möchten, sollten Sie zusätzlich zu Ihrer Wohngebäude- und Hausratsversicherung eine Elementarschadenversicherung abschließen. Die Versicherbarkeit sowie die Kalkulation des Versicherungsbeitrags erfolgt über ein vom Gesamtverband der Versicherungswirtschaft entwickeltes Zonierungssystem („ZÜRS Geo“), das vier Gefahrenklassen zur Einschätzung der Hochwassergefährdung eines Gebäudes enthält. Für etwa 99 Prozent aller Wohngebäude in Bayern kann demnach eine Elementarschadenversicherung abgeschlossen werden. Lediglich für Immobilien in der höchsten Gefahrenklasse kommen im Einzelfall nur bestimmte Versicherer in Frage. Weitere Informationen sowie viele Tipps zur Hochwasservorsorge finden Sie unter [www.hochwasserinfo.bayern.de](http://www.hochwasserinfo.bayern.de)

**DEUTSCHE RENTENVERSICHERUNG**

Nach 3 Monaten der coronabedingten Schließung, öffnen die Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd am **15. Juni 2020** (Landshut und Rosenheim am **22. Juni**) ihre Türen wieder für den Besucherverkehr! Die Corona-Pandemie hat jedoch - wie in vielen Bereichen des öffentlichen Lebens - auch bei uns neue Standards definiert, so sind beispielsweise weitreichende Hygiene-Vorschriften einzuhalten. Hier geht es Ihnen genauso wie uns. Nichts ist so, wie es vor „Corona“ einmal war. Für unsere **Beratungsstellen** bedeutet dies insbesondere, dass Besucherinnen und Besucher **ausschließlich mit Termin** Zutritt erhalten. Den in der „Corona-Zeit“ ausgebauten telefonischen Service werden wir dagegen unverändert beibehalten. Über das kostenfreie **Servicetelefon 0800 1000 480 15** werden grundsätzlich erst einmal **alle** Anliegen unserer Kundinnen und Kunden am Telefon besprochen und möglichst **abschließend** geklärt. Nur falls dies nicht möglich ist, erfolgt durch die Beraterinnen und Berater eine Terminvereinbarung für eine unserer Beratungsstellen. **Für die Kundinnen und Kunden ist es nicht möglich, selbst einen Termin zu buchen.** Anträge werden weiterhin (auch) telefonisch aufgenommen. Für diesen Fall erfolgt ein Rückruf im vereinbarten Zeitfenster (z.B. zwischen 13 und 14 Uhr). Dieser Service hat sich während der letzten 3 Monate bestens bewährt und soll daher auch zukünftig so beibehalten werden.

### Hier nochmals das Wichtigste auf einen Blick:

- Beibehaltung der ausgebauten Telefonservices über das kostenfreie Servicetelefon: **0800 1000 480 15**
  - grundsätzlich **abschließende telefonische** Beratung
  - ggf. telefonische Antragsaufnahme per Rückrufservice
  - persönliche Beratung / Antrag **ausschließlich mit Termin**, wenn das Anliegen vorab telefonisch nicht geklärt werden konnte
  - strikte Zutrittskontrolle (**keine Spontanbesucher/innen**)
  - Abzugebende Unterlagen können in die vorhandenen Briefkästen eingeworfen werden
- Kundeninfo: Internet: [www.deutsche-rentenversicherung-bayernsued.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-bayernsued.de)

### **Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd**

## AOK HILFT BEI DER PFLEGE

### **Online-Kurs für Angehörige**

Wer zuhause einen Angehörigen pflegt, hat meist viele Fragen. Antworten liefern kann jetzt der AOK-Online-Kurs „Pflegen zu Hause“, der speziell für pflegende Angehörige entwickelt wurde. Unabhängig von Zeit und Ort ist es nun möglich, sich Kenntnis anzueignen, die den Pflegealltag erleichtern können. „Angehörigen fehlt aufgrund der Pflege- und Berufssituation oft die Zeit, einen Pflegekurs vor Ort zu besuchen – der digitale Pflegekurs kann hier die Lösung sein. Der Kurs umfasst 14 Module mit nützlichen Tipps und Hilfestellungen zu den Grundlagen der häuslichen Pflege. Interaktive Texte, Schaubilder und erklärende Filme vermitteln praxisnahes Fachwissen und geben Antwort auf vielfältige Fragen: Wie mobilisiere ich meinen Angehörigen und wie schütze ich ihn vor Stürzen? Was muss ich bei der Hygiene beachten? Was gehört zu einer guten Ernährung? Darüber hinaus erfahren pflegende Angehörige, wie wichtig es ist, auch auf sich selbst zu achten. Häusliche Pflege kann erfüllend sein. Sie ist aber auch anstrengend und nervenaufreibend. Selbst bei Kräften zu bleiben, ist allerdings eine wichtige Voraussetzung, um die Pflegesituation meistern zu können. Die Kursinhalte aus den verschiedenen Themenbereichen lassen sich frei einteilen und können an die individuellen Fragen und Bedürfnisse angepasst werden. Jedes Modul kann beliebig oft wiederholt oder unterbrochen werden. Der Online-Pflegekurs wird ergänzt durch ein vertiefendes Begleitbuch, das auf die Kursinhalte abgestimmt ist.

Wer als AOK-Versicherter, pflegender Angehöriger oder Pflegebedürftiger den Online-Pflegekurs plus Begleitbuch nutzen will, kann sich bei der Pflegeberatung der AOK in Landshut-Rottenburg-Vilsbiburg melden. Im persönlichen Gespräch erläutern die Pflegeberaterinnen die Registrierung zum Online-Pflegekurs und unterstützen auf Wunsch bei den ersten Schritten. Der Online-Kurs ist abrufbar auf jedem Gerät – egal ob Computer, Tablet oder Smartphone. Das Angebot ist kostenfrei. Weitere Informationen zum Online-Pflegekurs und zur AOK Pflegeberatung gibt es bei Nancy Birke unter Telefon 0871/695-158 und Sonja Stuffer unter Telefon 0871/695-192 oder per Mail an [nancy.birke@by.aok.de](mailto:nancy.birke@by.aok.de) oder [sonja.stuffer@by.aok.de](mailto:sonja.stuffer@by.aok.de). Tipps online unter [www.aok.de/bayern/pflegenzuhause](http://www.aok.de/bayern/pflegenzuhause) oder unter [www.aok.de/bayern/Pflegeberatung](http://www.aok.de/bayern/Pflegeberatung).

## SPRECHZEITEN - ZUSTÄNDIGKEITEN

### Öffnungszeiten des Rathauses

Montag – Freitag 08.00 Uhr – 12.00 Uhr,  
Donnerstagnachmittag 13.00 Uhr – 17.30 Uhr

#### **Johann Schreff**

Erster Bürgermeister,  
Vorsitzender der  
Verwaltungsgemeinschaft  
[johann.schreff@vg-altfraunhofen.de](mailto:johann.schreff@vg-altfraunhofen.de)  
Tel. 928-15

#### **Karin Aich**

Öffentlichkeitsarbeit,  
Mitteilungsblätter  
[karin.aich@vg-altfraunhofen.de](mailto:karin.aich@vg-altfraunhofen.de)  
Tel. 928-16

#### **Ingrid Beck**

Einwohnermeldeamt,  
Gewerbeamt, Standesamt  
[ingrid.beck@vg-altfraunhofen.de](mailto:ingrid.beck@vg-altfraunhofen.de)  
Tel. 928-19

#### **Gerlinde Decker**

Steuern, Poststelle  
[gerlinde.decker@vg-altfraunhofen.de](mailto:gerlinde.decker@vg-altfraunhofen.de)  
Tel. 928-22

#### **Anita Maier**

Bauamt, Rente, allgemeine  
Verwaltung  
[anita.maier@vg-altfraunhofen.de](mailto:anita.maier@vg-altfraunhofen.de)  
Tel. 928-20

#### **Helga Peißinger**

Poststelle  
Tel. 928-55

#### **Jakob Schref**

Geschäftsleiter  
Kämmerei  
[jakob.schref@vg-altfraunhofen.de](mailto:jakob.schref@vg-altfraunhofen.de)  
Tel. 928-14

#### **Roland Aigner**

Kasse  
[roland.aigner@vg-altfraunhofen.de](mailto:roland.aigner@vg-altfraunhofen.de)  
Tel. 928-17

#### **Iris Grooten**

Einwohnermeldeamt,  
allgemeine Verwaltung  
[iris.grooten@vg-altfraunhofen.de](mailto:iris.grooten@vg-altfraunhofen.de)  
Tel. 928-0

#### **Stefanie Keil**

Bauamt,  
[stefanie.keil@vg-altfraunhofen.de](mailto:stefanie.keil@vg-altfraunhofen.de)  
Tel. 928-18

#### **Selina Rieder**

Vorzimmer, Vermittlung  
[selina.rieder@vg-altfraunhofen.de](mailto:selina.rieder@vg-altfraunhofen.de)  
Tel. 928-0 bzw. -26

#### **Birgit Weber**

Kasse  
[birgit.weber@vg-altfraunhofen.de](mailto:birgit.weber@vg-altfraunhofen.de)



Bilder: Elmar Winklmeier

**BLEIBEN SIE GESUND !!**